

# بادشاہ اور وقارُ نگاری

## مغل دربار

(تقریباً سو ہویں صدی سے ستر ہویں صدی تک)



5279CH09

فرماں روایان مغل سلطنت خود کو ایک وسیع اور مختلف العناصر عوام انسان کے جائز حکمران کے طور پر دیکھتے تھے۔ یہ عظیم تصوّر اکثر حقیقی صورت حال کو محدود کر دیتا تھا۔ اگرچہ یہ تصویر اہم بھی رہی۔ خاندان شاہی کی تاریخ تحریر کروانے کے ذریعہ اس تصویر کی ترسیل پذیری کی جاتی تھی۔

مغل بادشاہ درباری منور خین کو اپنے کارناموں کا تذکرہ قلمبند کروانے کے کام تفویض کرتے تھے۔



شہزادی میں لکھنے والے جدید منور خین نے اس قسم کے متون (تاریخوں) کو وقارُ نگاری (Chronicles) کی اصطلاح سے معنوں کیا ہے۔ اس لیے کہ واقعات کو تسلیم کے ساتھ تاریخ وار قلمبند کرتے تھے۔ مغلوں کی تاریخ لکھنے کی خواہش مند کسی بھی دانشور کے لیے یہ وقارُ نگاری ماغزی ہے۔ ایک سطح پر تو یہ وقارُ نگاری اداروں کے متعلق حقیقی اطلاعات کا عجائب خانہ تھے جو ان افراد کے ذریعہ بڑی محنت و مشقت سے جمع اور درج بند کیے گئے تھے۔ ساتھ ہی ساتھ ان متون کا مدد عالی مفہوم کو منتقل کرنا تھا جس کو مغل حکمران اپنی قلمرو میں نافذ کرنا چاہتے تھے۔ تاہم یہ وقارُ نگاری اس بات کی ایک جھلک پیش کرتے ہیں کہ کیسے شاہی خیالات تخلیق اور نشر کئے جاتے تھے۔ اس باب میں ہم غنی اور مسحور کن وسعت کے شکل 9.1 طریقہ کا رپر نظر ڈالیں گے۔

تیمور بابر کو خاندان شاہی کا تاج سپرد کرتے ہوئے۔ مصور گوردهن کے ذریعہ بنائی گئی

پینشگ، تقریباً 1630ء

ان تذکروں میں بادشاہ کے عہد کے واقعات قلمبند کیے جاتے تھے۔ مزید برآں ان کے مصنفین نے حکمرانوں کو اپنی قلمرو میں حکمرانی کرنے میں مدد کے لیے برصغیر ہند کے دیگر علاقوں سے بڑی مقدار میں اطلاعات جمع کیں۔

اگر بزری میں لکھنے والے جدید منور خین نے اس قسم کے متون (تاریخوں) کو وقارُ نگاری (Chronicles) کی اصطلاح سے معنوں کیا ہے۔ اس لیے کہ واقعات کو تسلیم کے ساتھ تاریخ وار قلمبند کرتے تھے۔ مغلوں کی تاریخ لکھنے کی خواہش مند کسی بھی دانشور کے لیے یہ وقارُ نگاری ماغزی ہے۔ ایک سطح پر تو یہ وقارُ نگاری اداروں کے متعلق حقیقی اطلاعات کا عجائب خانہ تھے جو ان افراد کے ذریعہ بڑی محنت و مشقت سے جمع اور درج بند کیے گئے تھے۔ ساتھ ہی ساتھ ان متون کا مدد عالی مفہوم کو منتقل کرنا تھا جس کو مغل حکمران اپنی قلمرو میں نافذ کرنا چاہتے تھے۔ تاہم یہ وقارُ نگاری اس بات کی ایک جھلک پیش کرتے ہیں کہ کیسے

## ۱. مغل حکمران اور ان کی سلطنت

”مغل“ نام افغان منگول سے مانو ہے۔ آج یہ اصطلاح ایک سلطنت کی شان و شوکت کو ظاہر کرتی ہے۔ تاہم اس خاندان شاہی کے حکمرانوں نے خود اپنے لیے یہ نام منتخب نہیں کیا تھا۔ وہ اپنے آپ کو تیموری کہتے تھے۔ کیونکہ وہ پدری طور پر ٹرُک حکمران تیمور کے خلف تھے۔ پہلا مغل حکمران بابر ماں کی طرف سے چنگیز خان سے رشتہ رکھتا تھا۔ وہ ٹرُک زبان بولتا تھا۔ اس نے ان کا (منگلوں کو) بطور تحقیق و حشی خانہ بدوسٹ گروہ کے طور پر ذکر کیا ہے۔

سو ہویں صدی کے دوران یورپی لوگوں نے اس خاندان کی ہندوستانی شاخ کے حکمرانوں کا ذکر کرنے کے لیے مغل کی اصطلاح استعمال کی۔ صدیوں سے اس لفظ کا مسلسل استعمال ہوتا رہا ہے۔ یہاں تک کہ روڈیار کلپنگ کی کتاب ”جنگل بک“ کے نوجوان ہیر و ”موگلی“ کا نام بھی اسی سے اخذ کیا گیا ہے۔

مغلوں اور مقامی سرداروں کے درمیان سیاسی اتحاد اور فتوحات کے ذریعہ ہندوستان کی بہت سی علاقائی ریاستوں کو ملا کر مغل سلطنت کو تراش گیا تھا۔ سلطنت کے بانی ظہیر الدین محمد بابر کو اس کے وسطی ایشیائی وطن فرغانہ سے مختلف ازبکوں نے نکال باہر کیا تھا۔ اس نے سب سے پہلے خود کی کابل میں حکومت قائم کی اور پھر 1526ء میں اپنے خانوادے و قوم کے ممبران کی ضروریات کو پورا کرنے کے لیے، علاقوں اور وسائل کی تلاش میں برصغیر ہندوستان میں مزید آگے کی طرف بڑھا۔

اس کا جانشین نصیر الدین ہمایوں (40-1530-1556ء) نے سلطنت کی سرحدوں کی توسعی کی لیکن افغان قائد شیر شاہ سوری کے ہاتھوں اس نے یہ سلطنت گواہی جس نے اسے جلاوطنی پر مجبو کر دیا۔ ہمایوں نے ایران کے صفوی حکمران کے دربار میں پناہ لی۔ 1555ء میں ہمایوں نے سور حکمرانوں کو شکست دی، مگر ایک سال بعد ہی اس کی موت ہو گئی۔

بہت سے لوگ جلال الدین اکبر (1556-1605ء) کو مغل بادشاہوں میں سب عظیم مانتے ہیں۔ کیونکہ اس نے نہ صرف سلطنت کی توسعی کی بلکہ اس نے اپنے زمانے کی مختلف، وسیع ترین، طاقتور اور خوشحال سلطنت بھی بنائی۔ اکبر ہندوکش پہاڑوں تک اپنی سلطنت کو توسعی کرنے میں کامیاب رہا۔ اس نے توران (وسطی ایشیا) کے ازبکوں اور ایران کے صفویوں کے توسعی پسند منصوبے پر رک لگائی۔ اکبر کے واضح طور پر تین قابل جانشین: جہاں گیر (1605-1628ء)، شاہ جہاں (1628-58ء) اور اورنگ زیب (1658-1707ء) تھے جن کے کافی مختلف کردار تھے۔ ان کے تحت علاقائی توسعی جاری رہی۔ تاہم اس کی رفتار کافی کم تھی۔ تینوں حکمرانوں نے حکمرانی کے مختلف آلات بنائے اور حکومت کو شکتمان رکھا۔

شکل 9.2

ہمایوں کی بیوی نا درہ راجستھان کا ریگستان پار کرتی ہوئی، انہارہوں صدی کی تصویر۔



## ۶ گفتگو کچھے ...

معلوم کچھے کہ جس ریاست میں آپ رہتے ہیں کیا وہ  
مغل سلطنت کا حصہ تھی؟ کیا سلطنت قائم ہونے کے  
نتیجے میں اس علاقے میں کسی طرح کی کوئی تبدیلی آئی  
تھی؟ اگر آپ کی ریاست اس سلطنت کا حصہ نہیں تھی تو  
ہم عصر علاقائی حکمرانوں، ان کے ظہور اور پالیسیوں کے  
بارے میں اور زیادہ جائزی حاصل کچھے۔ وہ کس قسم کی  
دستاویزات سنہjal کر رکھتے تھے؟

مولویں اور سترہویں صدی کے دوران شاہی اداروں کے ڈھانچوں کی تغیری ہوئی۔  
اس میں نظم و نسق اور محصول کے متعدد طریقے شامل تھے۔ مغل قوت کا مرکز دربار تھا۔  
یہاں سیاسی اتحاد اور رشتہ بنائے جاتے تھے۔ رتبے اور درجہ بندی معین کی جاتی تھی۔  
مغلوں کے ذریعے ایجاد کیا گیا سیاسی نظام، فوجی طاقت اور بر صغیر ہند میں جن مختلف  
روایات سے سابقہ پڑا تھا ان کو شعوری طور پر ہم آہنگ کرنے پر مختص تھی۔  
1707ء کے بعد یعنی اورنگ زیب کی موت کے بعد اس شاہی خاندان کی طاقت  
زوال پذیر ہو گئی۔ دہلی، آگرہ اور لاہور سے کنٹرول، ایک وسیع سلطنت کے لوازمات کی جگہ  
علاقائی طاقتوں نے زیادہ خود مختاری حاصل کر لی۔ تاہم اشارتی طور پر ہی سیاسی مغل حکمران  
نے اپنی قدر و منزلت کی فضای برقرار کی تھی۔ 1857ء میں اس شاہی خاندان کے آخری چشم  
چڑاغ بہادر شاہ ظفر دوم کو انگریزوں نے شکست دے دی۔

## 2. وقار کی تخلیق

مغل بادشاہوں کی ہدایت پر تیار و قائم سلطنت اور اس کے دربار کے مطالعہ کے لیے ایک  
اہم مأخذ ہیں۔ یہ وقار کے سامنے میں آنے والے ان سبھی لوگوں کے سامنے  
سلطنت کی ایک روشن تصویر کو ترتیب سے آراستہ کر کے پیش کرنے کے منصوبے کے تحت  
لکھے گئے تھے۔ ساتھ ہی ساتھ اس کا ایک مقصد ان لوگوں کو جنہوں نے مغل حکمرانی کی  
مزاحمت و مخالفت کی تھی یہ ذہن نشیں کرنا تھا کہ ساری مزاحمت و مخالفت کا مقدمہ رانا کام ہونا  
ہے۔ حکمران یہ بھی یقینی کرنا چاہتے تھے کہ آنے والی نسلوں کے لیے ان کی حکمرانی کا تذکرہ  
دستیاب رہے۔

مغل وقار کے مصنفین ہمیشہ درباری افراد ہی رہے ہیں۔ انہوں نے جو تاریخیں  
لکھیں ان کا محور حکمران پر مرکوز واقعات، حکمران کا خاندان، دربار اور امرا، جنگیں اور  
نظم و نسق کے انتظامات تھے۔ اکبر، شاہ جہاں اور عالم گیر (مغل حکمران اور نگز زیب کا خطاب)  
کی تاریخوں پر تحریریں وقار کے عنوانات ”اکبر نامہ، شاہ جہاں نامہ، عالم گیر نامہ“ یہ ظاہر  
کرتے ہیں کہ ان کے مصنفین کی نظر وہ میں دربار کی تاریخ بادشاہ کی تاریخ کے مترادف تھی۔

### 2.1 ترکی سے فارسی کی طرف

مغل درباری وقار فارسی زبان میں تحریر ہوئے تھے۔ دہلی کے سلطانوں کے عہد میں شہامی  
ہندوستان کی زبانوں خاص طور پر ہندوی اور اس کے علاقائی متنوع کے پہلو بہ پہلو فارسی،  
دربار اور دبی تحریریوں کی زبان کی شکل میں پھلتی پھلوتی رہی۔ کیونکہ مغل میں چفتائی تُرک تھے

چفتائی تُرک چنگیزخان کے بڑے بیٹے کی اولاد مانے  
جاتے ہیں۔

اس لیے ترکی ان کی مادری زبان تھی۔ ان کے پہلے حکمران بابر نے شاعری اور خود نوشت سوانح عمری اسی زبان میں تحریر کی ہے۔

یہ اکبر تھا جس نے ہوش مندی کے ساتھ فارسی کو مغل دربار کی خاص زبان بنادیا تھا۔ ایران ساتھ شفافی و علمی روابط کے ساتھ مغل دربار میں عہدہ پانے کے خواہش مند، ایران اور وسط ایشیا سے متواتر آنے والے مہاجرین نے بادشاہ کو اس زبان کا انتخاب کرنے کے لیے تحریک دی۔ فارسی کو سلطنت کی زبان کا بلند مقام دیا گیا اور ان لوگوں کو طاقت و قوت اور عزت مرحمت کی گئی جن کو اس زبان پر عبور حاصل تھا۔ بادشاہ، شاہی خاندان کے افراد اور دربار کے اعلیٰ افراد اس زبان کو بولتے تھے۔ مزید رآں یہ سبھی سطح پر نظم و نقش کی زبان بن گئی۔ چنانچہ محسوب، منشیوں اور دیگر عہدیداران نے بھی اس زبان کے علم کو حاصل کیا۔

حتیٰ کہ جہاں فارسی راست طور پر مستعمل نہیں تھی وہاں بھی راجستھانی، مراثی یا پاکستان میں بھی سرکاری دستاویزات کی زبان کو اس کی لغت اور محاورے نے زبردست طریقے سے ممتاز کیا۔ چونکہ سولہویں صدی میں فارسی کا استعمال کرنے والے لوگ یہ صغار ہند کے مختلف علاقوں سے آئے تھے وہ دیگر زبانیں بھی بولتے تھے اور پھر مقامی حاوروں اور بولیوں کو جذب کرنے کے سبب فارسی بھی ہندوستانی بن گئی۔ فارسی زبان کے ہندوی زبان کے ساتھ رفاقت نے اردو زبان کو پیدا کیا۔

”اکبر نامہ“، جیسی مغل سرکاری تاریخ فارسی میں تحریر کی گئی تھی۔ دیگر جیسے بابر کی سوانح کا ”پا بر نامہ“ کے نام سے ترکی سے فارسی میں ترجمہ کیا گیا۔ مغل بادشاہوں نے ”مہابھارت“ اور ”رمائن“، جیسی سنسکرت کی کتابوں کو فارسی میں ترجمہ کئے جانے کا حکم دیا تھا۔ ”مہابھارت“ کا ترجمہ ”رمزنامہ“ (جنگوں کی کتاب) کے عنوان سے کیا گیا۔

## 2.2 قلمی نسخے کی تیاری

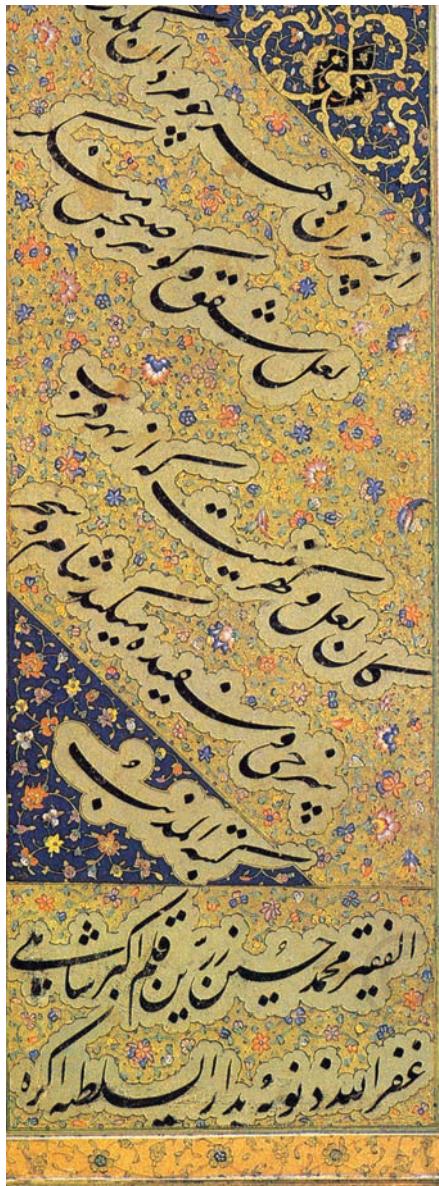
مغل ہندوستان کی تمام کتابیں قلمی نسخے تھے وہ ہاتھ سے تحریر کی گئیں تھیں۔ قلمی نسخوں کی تیاری و تالیف کا مرکز شاہی ”کتب خانہ“ تھا۔ ”کتب خانہ“ کا ترجمہ لاہوری کے طور پر کر سکتے ہیں۔ یہ ایک ”دارالاًنشاء“ (حرث رخانہ) تھا۔ یعنی ایسی جگہ جہاں بادشاہ کے قلمی نسخوں کا ذخیرہ رکھا جاتا تھا اور نئے قلمی نسخوں کی تیاری و تالیف ہوتی تھی۔

قلمی نسخوں کے ورق تیار کرنے کے لیے کاغذ سازوں کی، متوں کی نقل کرنے کے لیے خطاطوں یا کاتبوں کی، صفحات کی ملمع کاری کے لیے ملمع سازوں کی، متوں سے مناظر کی تصویر کشی

### تحریر شدہ لفظ کی طرز پرواز

ابو الفضل کے الفاظ میں:

تحریر شدہ لفظ نگزے زمانوں کی حکمت و دانائی کو جنم شکل دے سکتا ہے۔ اس سے وہ عقل و دانائی کی ترقی کا ذریعہ بن سکتا ہے۔ بولے جانے والا لفظ ان کے دل میں سرایت کر جاتا ہے جو سننے کے لیے موجود ہوتے ہیں۔ تحریر شدہ لفظ ان لوگوں کو جو نزدیک و دور ہیں انھیں حکمت و دانائی عطا کرتا ہے۔ اگر تحریر شدہ لفظ نہ ہو تو بولا جانے والا لفظ جلد ہی مر جائے گا۔ ہمارے پاس ان لوگوں کی کوئی نشانی نہیں رہ جائے گی جو لوگ فوت ہو چکے ہیں۔ سطحی مشاہدین تو حرف کو ایک کا لی شبیہ کے طور پر دیکھتے ہیں لیکن عمیق نظر والے لوگوں کو ان میں حکمت و دانائی کا چراغ (چراغ شناسی) نظر آتا ہے۔ اپنے میں ہزاروں کرنوں کو لیے ہونے کے باوجود تحریر شدہ لفظ کا لادکھائی دیتا ہے۔ یا یہ کہا جاسکتا ہے کہ یہ ایک ایسی روشنی ہے جس پر ایک مل ہے جو اس کی بُری نظر سے حفاظت کرتا ہے۔ خط ایک حکمت و دانائی کی تصویر ہے۔ خیالات کی اقلیم سے نکلا ہوا خاکہ ہے، دن میں گہری روشنی کا نقیب ہے، علم کا پر تخلیل سیاہ بادل ہے۔ اگرچہ خط گونگے ہوتے ہیں پھر بھی وہ بولتے ہیں، بے حرکت ہوتے ہوئے، ہنوز سفر کرتے ہیں۔ چادر (صفے) پر پیلے ہوئے پھر بھی اوپر کی طرف اوپنجی اڑان بھرتے ہیں۔



شکل 9.3

نستعلیق طرز میں تحریر ایک ورق، جو اکبر کے دربار کے سب سے عمدہ خطاط، کشمیر کے محمد حسین (تقریباً 1605-1657) کا کارنامایاں ہے۔ اس کے حروف کی متناسب خمیدگی کا اعتراف کرتے ہوئے اسے ”زیں قلم“ (سوئے کا قلم) کے خطاب سے سرفراز کیا گیا تھا۔

صفحے کے نچلے حصے پر خطاط نے اپنا نام تحریر کیا ہے جس کے لیے اس نے صفحہ کا تقریباً چوتھائی حصہ لیا ہے۔

کے لیے مصوروں کی اور ہر ورق کو جمع کر کے پیش کر کے مرضع جلد تیار کرنے کے لیے جلد سازوں کی ضرورت ہوتی تھی۔ تکمیل شدہ قلمی نسخے کو ایک فتحی شہ، خردمندی و دانائی کی دولت اور خوبصورتی کے کام کے بطور دیکھا جاتا تھا۔ اس طرح کی خوبصورتی کو وجود میں لا کر ان قلمی نسخوں کے سر پرست مغل بادشاہ اپنی طاقت کا نمونہ پیش کر رہے تھے۔

ساتھ ہی ساتھ ان قلمی نسخوں کی اصلی تحقیق میں شامل کچھ لوگوں کی قدر شناسی، خطابات اور انعامات دے کر بھی کی گئی۔ ان میں خطاطوں اور مصوروں کو اعلیٰ سماجی رتبہ ملا جبکہ دیگر جیسے کاغذ ساز یا جلد ساز گمنام دستکار ہی رہے۔

خطاطی یعنی ہاتھ سے لکھنے کے فن کو ایک بڑی مہارت تسلیم کیا جاتا تھا۔ یہ مہارت مختلف طرز میں مستعمل تھی۔ اکبر کا پسندیدہ طرز ”نستعلیق“ تھا۔ یہ رواں طرز تھا جسے طویل عمودی جنبش کے ساتھ لکھا جاتا تھا۔ اسے 5 سے 10 ملی میٹر کی نوک والے تراشے ہوئے نسل کے لکڑے جسے ”قلم“ کہتے ہیں، کو سیاسی میں ڈبو کر لکھا جاتا ہے۔ قلم کی نوک میں عام طور سے ٹیک میں چیرالگا دیا جاتا ہے تاکہ وہ سیاسی کوآسانی سے جذب کر سکے۔

### ۲ گفتگو کیجیے ...

آپ کے خیال میں آج تیار ہونے والی کتابیں کن معنی میں مغل وقار نے  
کی تیاری سے مثالی یا مختلف ہیں؟

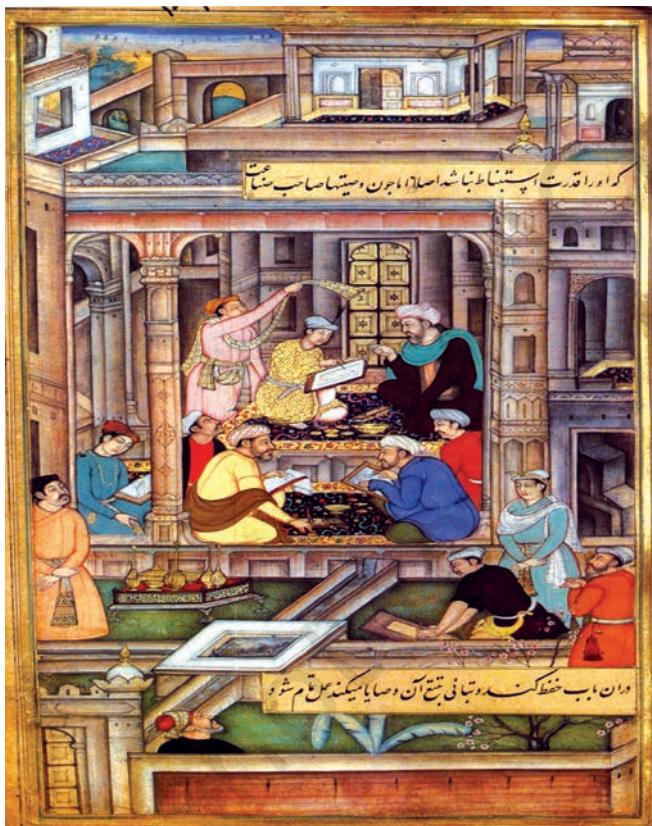
### 3. رنگین شبیہ (تصویر)

جیسا کہ ہم نے سابقہ سیکشن میں پڑھا مغل قلمی نسخوں کی تیاری میں مصوّر بھی شامل تھے۔ ایک مغل بادشاہ کے عہد کے واقعات کو بیان کرنے والے وقار نے تحریر متن کے ساتھ ان واقعات کو تصاویر کے ذریعہ مریٰ شکل میں بھی بیان کیا گیا ہے۔ جب کسی منظر یا موضوع کا کتاب میں مریٰ شکل میں اظہار کیا جانا ہوتا تھا تو خطاط اُس کے آس پاس کے صفحات کو خالی چھوڑ دیا کرتے تھے۔ مصوّر الفاظ میں مذکور موضوع یا منظر کی تصویر کشی کر کے ساتھ میں شامل کر دیتے تھے۔ یہ تصاویر چھوٹی تصویریں (Miniatures) ہوتی تھیں۔ چنانچہ انہیں قلمی نسخوں کے صفحات پر ادھر ادھر آسانی سے لگایا اور ملاحظہ کیا جا سکتا تھا۔

تصاویر نہ صرف کتابوں کی خوبصورتی میں اضافہ کرتی تھیں بلکہ یہ سمجھا جاتا تھا کہ تحریر کے ذریعہ بادشاہوں کی طاقت اور سلطنت کے متعلق جو بات نہ کہی جا سکتی ہو، یہ ان

تصوّرات کی ترسیل کی بھی ایک مخصوص قوت رکھتی تھیں۔ سوراخ ابوالفضل نے مصوری کو ایک ”جادوئی فن“ کے طور پر بیان کیا ہے۔ اس کی نظر میں یہ فن کسی بے جان شے کو ایسی شکل میں پیش کرنے کی قوت رکھتا ہے کہ گویا وہ زندگی رکھتی ہوں۔

بادشاہ اس کے دربار کے شرکا کی تصاویر بنانے کو لے کر حکمرانوں اور راجح العقیدہ مسلم نمائندوں یعنی علماء کے درمیان مستقل تباہ کا ذریعہ بنا رہا۔ علماء نے قرآن کے ساتھ حدیث، جس میں پیغمبر حضرت محمدؐ کی زندگی سے ایک ایسا ہی واقعہ مذکور ہے جس میں انسانی تصویر یہ طور یاد کار محفوظ رکھنے کی اسلامی ممانعت کی دہائی دی۔ یہاں پیغمبر حضرت محمدؐ نے سختی سے جانداروں کی تصویر کی ممانعت کی ہے۔ کیونکہ ایسا کرنے سے یہ لگتا ہے کہ فنکار تخلیق کی طاقت کو اپنے قبضے میں لینے کی کوشش کرنا چاہتا ہے۔ یہ ایسا عمل تھا جو پوری طرح خدا سے وابستہ سمجھا جاتا تھا۔



شکل 9.4

ایک مغل کتاب خانہ

● اس چھوٹی تصویر میں مغل قلمی نسخے کی تیاری میں شامل لوگوں کی تصویر کشی میں مختلف کاموں کی شاخت کیجیے۔

ماخذ 1

## تصویری مدرج سراہی

ابوالفضل تصویر کشی کے فن کو بڑے احترام کی نظر سے دیکھتا تھا:

کسی بھی چیز کی بالکل اسی کی طرح خاکہ کشی کرنا تصویر کہلاتی ہے۔ بادشاہ سلامت نے اپنی نوجوانی کے زمانے میں اس فن کے لیے اپنے شوق کا مظاہرہ کیا تھا۔ وہ اسے مطالعہ اور تفریخ دونوں کے ہی ذریعے کے طور پر دیکھتے ہوئے اس فن کی حوصلہ افزائی کرتے ہیں۔ مصوروں کی ایک بڑی تعداد اس کام میں لگی ہوئی ہے۔ ہفتہ شاہی کارخانے کے بہت سے نگران اور منشی بادشاہ کے سامنے ہر فنکار کا کام پیش کرتے ہیں۔ بنہزاد جیسے قابل مصوّر کی نہایت عمدہ تصاویر کو تو ان یوروپی مصوروں کی نہایت عمدہ تصاویر کے مقابلے رکھا جاسکتا ہے جنہوں نے عالمگیر شہرت حاصل کر لی ہے۔ فضل کی باریکی، پایہ تیکلی کو پہنچانا اور ادایگی کی جرأت، جواب تصاویر میں دکھائی دیتی ہے وہ بے نظر ہے۔ یہاں تک کہ بے جان شے بھی جاندار نظر آتی ہیں۔ سو سے بھی زیادہ مصور اس فن کے مشہور استاد بن گئے ہیں۔ خاص طور پر ہندو فنکاروں کے لیے یہ بات صحیح ہے۔ ان کی تصاویر ہمارے تصور کی چیزوں سے سبقت لے گئی ہیں۔ فی الحقیقت پورے عالم میں کچھ لوگ ہی ان کے مساوی مل پائیں گے۔

● ابوالفضل مصوّری کے فن کو اہم کیوں سمجھتا ہے؟ وہ اس فن کو کیسے جائز ہہ رانے کی کوشش کرتا ہے؟

تاہم وقت کے ساتھ شریعت کی ترجمانی و تشریح میں بھی تبدیلی آئی۔ مختلف سماجی گروہوں نے اسلامی روایات کے مجموعے کی مختلف طریقوں سے تشریح کی۔ اکثر ہر گروہ نے روایات (حدیث) کی ایسی فہم پیش کی تھی جو ان کی سیاسی ضرورت سے سب سے زیادہ مطابقت رکھتی تھی۔ جن صدیوں میں سلطنت کی تعمیر ہو رہی تھی اس زمانے میں کئی ایشیائی علاقوں کے حکمرانوں نے باضابطہ طور پر فنکاروں کو ان تصاویر اور ان کی ریاست کی زندگی کے مناظر کی تصویر کشی کے لیے مقرر کیا۔ مثال کے طور پر ایران کے صفوی بادشاہوں نے دربار میں قائم کیے گئے کارخانوں میں عمدہ ترین فنکاروں کی سرپرستی کی۔ بہزاد جیسے مصوروں کے نام نے صفوی درباری ثقافتی شہرت کو چاروں جانب پھیلانے میں تعاون دیا۔ ایران سے بھی فنکاروں نے مغل ہندوستان کا راستہ اختیار کیا۔ کچھ کو مغل دربار میں لا یا گیا۔ جیسے میر سید علی اور عبد الصمد جو بادشاہ ہمایوں کے ہمراہ دہلی آئے تھے۔ دیگر نے سرپرستی، شہرت اور عزت کے موقع کی تلاش میں ہجرت کی۔ بادشاہ اور رائخ العقیدہ مسلمانوں کی رائے کے ترجمان کے درمیان جانداروں کی مریٰ شکل کی نمائندگی کا سوال آور یہ شکل کا ذریعہ بنا ہوا تھا۔ اکبر کا درباری منور خا ابوالفضل بادشاہ کے الفاظ اس طرح نقل کرتا ہے۔ ”یہاں بہت سے لوگ ہیں جو تصاویر سے نفرت کرتے ہیں لیکن میں ایسے افراد کو پسند نہیں کرتا۔ یہ مجھے ایسا نظر آتا ہے کہ جیسے ایک فنکار خدا کو تسلیم کرنے کا بے مثل طریقہ رکھتا ہے جبکہ اسے (فنکار) ایسا محسوس ہوتا ہے کہ وہ اپنے کار عمل میں (خدا کی تحقیق کو) زندگی عطا نہیں کر سکتا.....“

#### 4. اکبرنامہ اور بادشاہ نامہ

۶۔ گفتگو کیجیے .....  
صورت کی ادبی اور فنکارانہ تحقیق کی نمائندگی (تصویر ۹.۴) کا  
موازنہ ابوالفضل کے ادبی و فنکارانہ خیالات (ماغذ ۱)  
سے کیجئے۔

اکبرنامہ اور بادشاہ نامہ (بادشاہ کی تاریخ) اہم مصادر سرکاری تاریخوں میں سے سب سے زیادہ معروف ہیں۔ ہر ایک قلمی نسخہ اوسط 150 پورے یادو ہرے صفات پر جنگ۔ محاصرہ، شکار، عمارت کی تعمیر، دربار کے مناظر وغیرہ پر مشتمل ہے۔ اکبرنامہ کا مصنف ابوالفضل مغل دار اسلطنت آگرہ میں جوان ہوا تھا۔ اس نے عربی، فارسی، یونانی فلسفہ اور تصوّاف کا وسیع مطالعہ کیا تھا۔ مزید برآں وہ ایک زور دار مقرر اور آزاد مقرر تھا جس نے استقامت کے ساتھ قدامت پسند علماء کے نظریات کی مخالفت کی۔ ابوالفضل کی ان صفات سے اکبر متاثر ہوا اسے بطور ایک مشیر اور اپنی پالیسیوں کے ترجمان کے، فکری طور پر موزوں پایا۔ بادشاہ کا ایک اہم مقصد ریاست

کو مذہبی راستِ العقیدہ لوگوں کے اختیار سے آزاد کرنا تھا۔ درباری مistor خ کے کردار میں ابوالفضل نے اکبر کے عہد سے وابستہ تصویرات کو نہ صرف ایک شکل دی بلکہ انھیں واضح طور پر پیش بھی کیا۔

1589ء میں ابوالفضل نے شروع کر کے تیرہ سال تک اکبر نامہ پر کام کیا اور بار بار مسٹر دہ پر نظر ثانی کی۔ یہ تاریخِ ماغذات کے وسیع سلسلےِ شمول واقعات (وقائع) کے حقیقی اندر ارج، سرکاری دستاویزات اور ذی علم و باخبر افراد کی زبانی شہادتوں پر بنی ہے۔

”اکبر نامہ“ تین جلدیں میں منقسم ہے جس کی ابتدائی دو جلدیں تاریخِ خوار واقعات پر بنی ہیں۔ تیسرا جلد، ”آئین اکبری“ ہے۔ پہلی جلد جو حضرت آدم سے لے کر اکبر کی زندگی (30 سال) کے سماں دوسر پر مشتمل انسانی تاریخ ہے۔ دوسرا جلد اکبر کے 64 ویں جلوس (1601) پر ختم ہوتی ہے۔ اگلے ہی سال ابوالفضل شہزادہ سلیم کے ذریعہ بنائے گئے ایک سازشی منصوبے کا شکار ہو گیا اور سلیم کے شریک جرم یہ شنگہ بندیلہ کے ذریعہ اس کا قتل کر دیا گیا۔ اکبر نامہ عہد اکبر پر پھیلے اہم سیاسی واقعات کا روایتی نظہر نظر سے تاریخ کے شعوری اندر ارج کا تفصیلی بیان مہیا کرتا ہے۔ ساتھ ہی ساتھ تاریخ وار سلسلہ واقعات کے حوالے کے بغیر اکبر کی سلطنت کے جغرافیائی، سماجی، نظم و نقش وار ثقافتی سبھی پہلوؤں کی زمانے کے لحاظ سے زیادہ انوکھے احساس سے تصویر پیش کرتا ہے۔ آئین اکبری میں مغل سلطنت کی گوناگون آبادی والی جو ہندوؤں، جنیوں، بودھوں اور مسلمانوں پر مشتمل ہے اور ایک مشترکہ ثقافت رکھتی ہے، کے طور پر پیش کیا ہے۔

ابوالفضل نے اسے مرصع زبان میں تحریر کیا تھا جو انتخاب الفاظ اور روانی و آہنگ کی اہمیت سے مسلط ہے۔ اس طرح کے متوں کو اکثر باؤز بلند پڑھا جاتا تھا۔ اس ہند فارسی طرز کی دربار میں سرپرستی کی جاتی تھی۔ یہاں مصنفین کی ایک بڑی تعداد ابوالفضل کے طرز تحریر میں لکھنے کی خواہش رکھتی تھی۔

ابوالفضل کے ایک شاگرد عبدالحمید لاہوری ”بادشاہ نامہ“ کے مصنف کے طور پر معروف ہے۔ اس کی صلاحیتوں کے متعلق سن کر بادشاہ شاہجہاں نے اسے اکبر نامہ کے نمونے کو مدد نظر رکھتے ہوئے اپنے عہد کی تاریخ لکھنے پر مأمور کیا تھا۔ ”بادشاہ نامہ“ بھی ایک سرکاری تاریخ ہے جو تین جلدیں (دفتروں) پر مشتمل ہے۔ ہر دفتر (جلد) دس قسمی برسوں کا احاطہ کرتا ہے۔ لاہوری نے بادشاہ کی حکمرانی (1627-47) کی پہلی دو دہائیوں پر مشتمل پہلا اور دوسرا دفتر تحریر کیا۔ ان جلدیں میں شاہجہاں کے وزیر سعد اللہ خان نے نظر ثانی کی۔ بڑھاپے کی

تاریخی ارتقا (Diachronic) کا بیان وقت مقررہ کے علاوہ ترقی کی کھوج بنی ہے۔ حالانکہ ہم وقت (Synchronic) (بیان ایک خاص لمحہ یا وقت کے نشان کے ایک یا بہت سے حالات کی تصویر کشی ہے۔

### بادشاہ نامہ کا سفر

مغلوں کے تحت قیمتی قلمی نسخوں کو تھنہ میں دینا ایک قائم شدہ سفارتی رواج تھا۔ اسی کی نقل کرتے ہوئے اودھ کے نواب نے 1799 میں کنگ جارج سوم کو مصور ”بادشاہ نامہ“ تھنہ میں دیا تھا۔ تھنہ سے یہ وڈا سرکیل کے انگریز شاہی ذخیرہ میں محفوظ ہے۔ 1994 میں تحفظ کے کام کے مدد نظرِ مجدد قلمی نسخوں کو الگ الگ کرنا ضروری ہو گیا۔ اسی کی وجہ سے تصاویر کی نمائش کرنا ممکن ہو سکا۔ 1997 میں پہلی مرتبہ ”بادشاہ نامہ“ کی بینیانگ کی نمائش نئی دہلی، اندن اور واشنگٹن میں دکھائی گئی۔

ناتوانی و ضعف کی وجہ سے لاہوری تیسری دہائی کی روٹ اور تحریر نہ کر سکا جس تاریخ کو بعد میں منور خوارث نے قلمبند کیا۔

نوآبادیاتی دور میں انگریز منظہمین نے اپنی سلطنت کے لوگوں اور شاغلتوں، جن پر وہ حکومت کرنے کے خواہش مند تھے، کو بہتر طور پر سمجھنے کے لیے ہندوستانی تاریخ کا مطالعہ شروع کیا اور رصیغہ ہند کے متعلق علم کا ماحفظ خانہ (Archive) وجود میں لائے۔ سر ولیم جونس کے ذریعہ 1784 میں قائم ایشانگ سوسائٹی آف بگال قائم کی۔ اس نے بہت سے ہندوستانی قلمی شخوں کو مرتب کرنے، طبع کرنے اور ترجمہ کرنے کی ذمہداری اٹھائی۔

”اکبر نامہ“ اور ”بادشاہ نامہ“ کا مرتب شدہ نسخہ سب سے پہلے 19 ویں صدی میں ایشانگ سوسائٹی (بگال) نے شائع کیا۔ کئی برسوں کی سخت محنت کے بعد بیسویں صدی کی ابتداء میں ہنری بیورتنج نے اس کا انگریزی میں ترجمہ کیا گیا۔ آج کی تاریخ تک ”بادشاہ نامہ“ کے کچھ ہی اقتباسات کا انگریزی میں ترجمہ ہوا ہے۔ اس کا کل متن ابھی تک ترجمہ ہونے کے انتظار میں ہے۔

## ۶ گفتگو کیجیے ...

معلوم کیجیے کہ کیا آپ کے قصیہ یا شہر میں قلمی شخوں کو تیار کرنے کی روایت تھی؟ ان قلمی شخوں کو کون تیار کرتا تھا؟ ان قلمی شخوں میں کن مضامین کا احاطہ کیا گیا ہے؟ ان قلمی شخوں کو کیسے محفوظ رکھا گیا؟

## 5. مثالی سلطنت

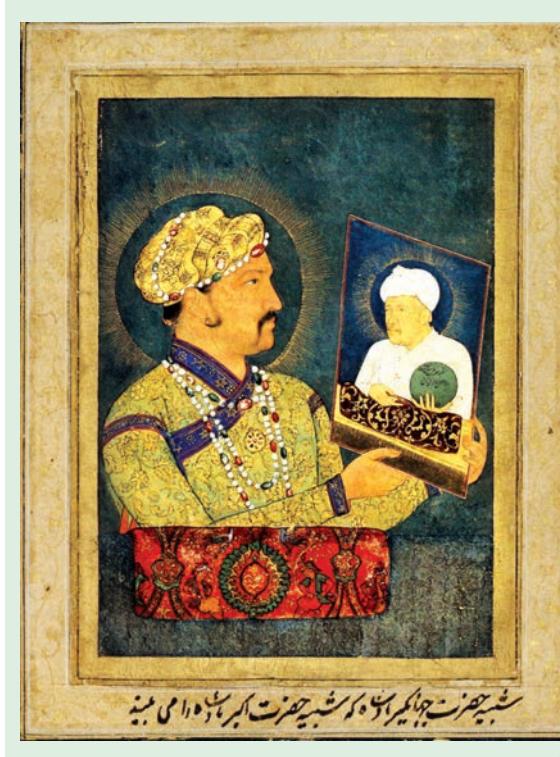
### 5.1 ایک ملکوتی روشنی

**روشنی کے تصوّر کی منتقلی**

سہروردی فاسنے کی اصل میں پلیٹو کی ریپبلیک کی طرف واپسی ہے جہاں خدا کو سورج کی علامت کے ذریعہ ظاہر کیا گیا ہے۔ سہروردیوں کی تحریریں اسلامی دنیا میں ہر جگہ پڑھی جاتی تھیں۔ شیخ مبارک نے ان کا مطالعہ کیا تھا۔ ان کے تصورات کو اس نے اپنے بیٹوں ابوالفضل اور فیضی تک منتقل کیا جن کی تربیت اس کی سرپرستی میں ہوئی تھی۔

درباری منورخین نے بہت سے ماخذوں میں یہ خاکہ پیش کیا کہ مغل بادشاہ کو طاقت راست طور پر خدا سے ملتی تھی۔ ان کے نتائے ہوئے قصص و روایات میں سے ایک میں مغول ملکہ ”الآن قواؤ“ کا قصہ ہے جو اپنے نیجے میں آرام کرتے وقت سورج کی ایک کرن سے حاملہ ہو گئی تھی۔ اس کی پیدا ہونے والی اولاد یہ ملکوتی روشنی لیے ہوئے تھی۔ جنس درسل منتقل ہوتی رہی۔

خدا (فرایزدی) سے پھوٹنے والی روشنی پانے والی اشیا کے نظام مراتب میں مغل بادشاہ کو ابوالفضل نے سب سے اعلیٰ مقام پر رکھا ہے۔ یہاں وہ مشہور ایرانی صوفی شہاب الدین سہروردی (م 1191) سے فیضان حاصل کرتا ہے جنہوں نے سب سے پہلے اس تصوّر کو تکمیل تک پہنچایا تھا۔ اس تصوّر کے مطابق ایک ایسا نظام مراتب موجود تھا جس میں یہ ملکوتی روشنی بادشاہ میں منتقل ہوئی اور اس کے بعد وہ اسے عوام کے لیے روحاںی رہنمائی کا سرچشمہ ہو گیا۔



شكل 9.5

ابوالحسن کی بنائی گئی اس تصویر میں جہانگیر کو زرق برق لباس اور زیورات پہنے دکھایا گیا ہے جو اپنے ہاتھوں میں اپنے والد اکبر کی ایک تصویراً تھائے ہوئے ہے۔

اکبر کی پوشک سفید ہے۔ صوفی روایات میں سفید رنگ، متو روح کے ساتھ وابستہ ہے۔ وہ ایک گلوب پیش کر رہا ہے جو خاندان شاہی کے اقتدار کی علامت ہے۔ مغل سلطنت میں ایسا کوئی قانون جو یہ طے کرے کہ بادشاہ کے بیٹوں میں سے کون سا بیٹا اس کے تحت کا جانشین ہوگا، نہیں تھا۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ خاندان شاہی میں ہر تبدیلی مقابلہ آرائی کے ساتھ ہوئی۔ اکبر کے عہد کے آخر میں شہزادہ سلیم نے بغاوت کی لیکن بعد میں اسے معاف کر دیا گیا۔

● یہ تصویر باب اور بیٹے کے درمیان رشتہوں کو اس طرح بیان کرتی ہے؟ آپ کیوں سوچتے ہیں کہ مغل فن کاروں نے اکثر بادشاہوں کی گہرے یا ہلکے پس منظر کے مقابل تصویر بنائی ہے؟ اس تصویر میں روشنی کے ذرائع کیا ہیں؟

وقائع کے تذکروں کے ساتھ دی گئی تصاویر نے ان تصوّرات کو اس طرح منتقل کیا کہ انہوں نے ناظرین کے ذہنوں پر ایک پائیدار نقش چھوڑا۔ ستر ہویں صدی کے بعد مغل فنکاروں نے بادشاہوں کی تصاویر کی حلقہ نور میں مصوّر کرنا شروع کیا جس کو انہوں نے عیسیٰ مسیح اور کنواری مریم کی یوروپی تصاویر میں خدا کے نور کی علامت کے طور پر دیکھا تھا۔

## 5.2 جوڑنے والی قوت

مغل و قاتع (تاریخیں) سلطنت کو بہت سی مختلف نسلی و مذہبی جماعتوں جیسے ہندوؤں، جینیوں، رشتہتوں اور مسلمانوں پر مشتمل مجموعے کے طور پر پیش کرتے ہیں۔ ہر طرح سے امن و امان اور استحکام کے منع کے بطور بادشاہ تمام مذہبی و نسلی گروہوں سے اوپر کھڑا تھا۔ وہ ان کے درمیان ثالثی تھا اور یہ یقینی بنا تھا کہ انصاف اور امن کا چلن ہوگا۔ ابوالفضل صلح گل کے نصب اعین و تصوّر کو متور و روشن حکمرانی کی اصل شہ کے طور پر بیان کرتا ہے۔ صلح گل میں سمجھی نماہب اور مکاتبِ فکر کے لوگوں کو اظہارِ خیال کی آزادی تھی لیکن ایک شرط کے ساتھ کہ وہ ریاست کے اقتدار کی بنیادیں کھوکھلی نہیں کریں گے یا آپس میں دست بدست نہیں ہوں گے۔ صلح گل کا نصب اعین ریاستی پالیسیوں کے ذریعہ نافذ یا گیا تھا۔ مغلوں کے تحت امرا طبقہ، ایرانیوں، تورانیوں، راجپوتوں، دکنیوں وغیرہ پر مشتمل تھا۔ ان سب کو دیے گئے

عہدے اور انعامات پوری طرح بادشاہ کے تینیں ان کی خدمات اور وفاداری پر مخصر تھے۔ مزید برآں 1563 میں اکبر نے زیارتی ٹیکس (تیتحہ یا ترا) اور 1564 میں جزیہ ختم کر دیا تھا۔ کیونکہ یہ دونوں ٹیکس مذہبی تفریق پر مبنی تھے۔ سلطنت کے افسران کو نظم و نقش میں صلح کے قاعدہ و قانون پر عمل کرنے کے لیے ہدایات جاری کی گئیں۔

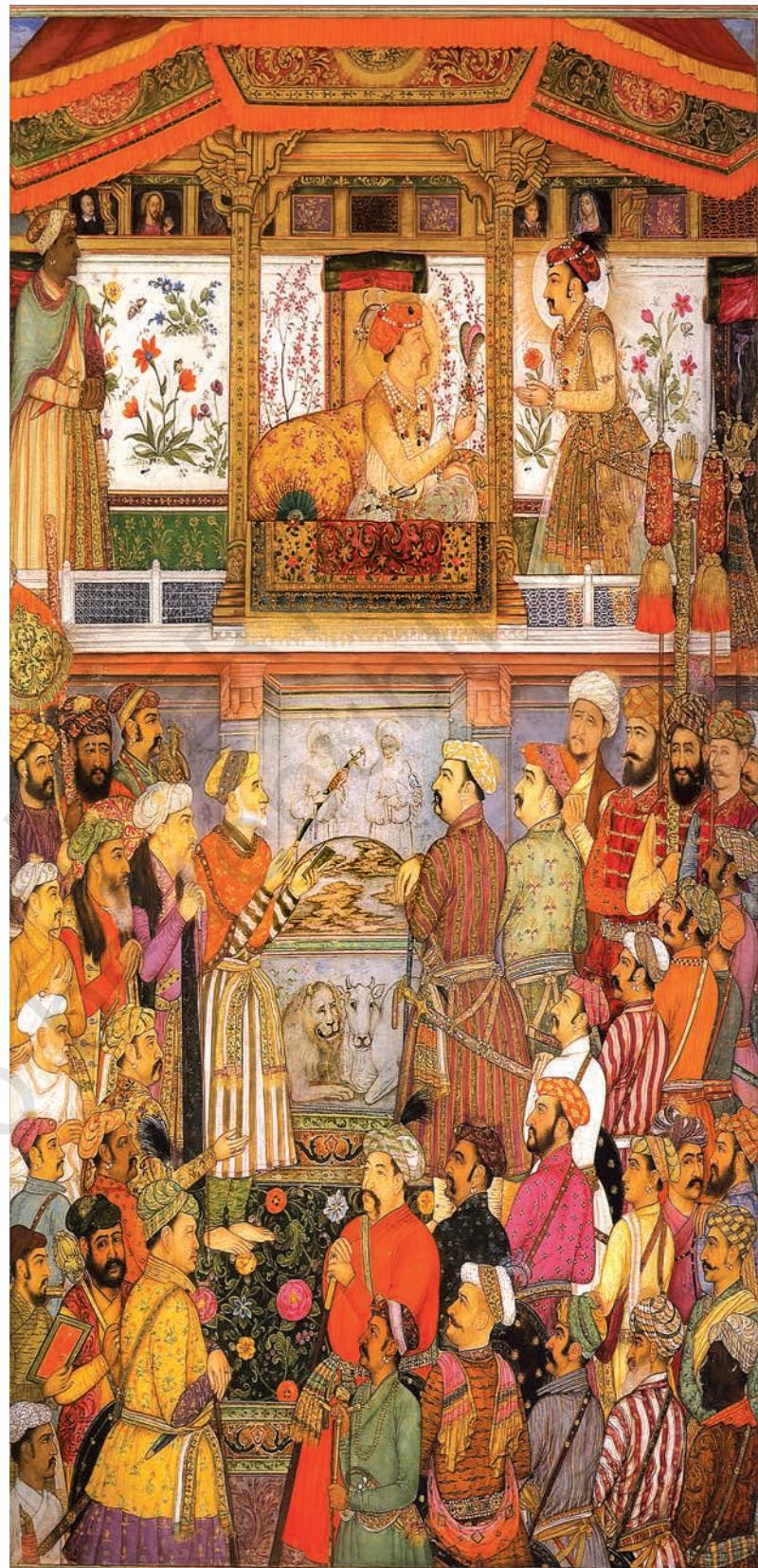
تمام مغل بادشاہوں نے عبادت گاہوں کی عمارت اور دیکھ بھال میں تعاون کرنے کے لیے عطیات دیے۔ یہاں تک کہ جنگ کے دوران جب مندروں کو منہدم کر دیا جاتا تھا تو بعد میں ان کی مرمت کے لیے عطیات جاری کیے جاتے تھے۔ یہ بات ہمیں شاہجہاں اور اورنگ زیب کے عہد حمرانی میں بھی دیکھنے کو ملتی ہے۔ تاہم اورنگ زیب کے دور حمرانی میں غیر مسلم رعایا پر جزیرہ نما فند کیا گیا تھا۔

### 5.3 منصفانہ فرمان روائی بطور سماجی معاملہ

ابوالفضل نے فرمان روائی کی تعریف ایک سماجی معاملہ کے طور پر کی ہے۔ وہ کہتا ہے کہ بادشاہ اپنی رعایا کے چاروں جو ہوں کی حفاظت کرتا ہے۔ زندگی (جان)، ملکیت (مال)، عزت (ناموس)۔ عقیدہ (دین) اور اس کے عوض میں فرمانبرداری اور وسائل میں حصہ کی مانگ کرتا ہے۔ صرف انصاف پسند فرمانزاواہی طاقت اور ملکوتوی رہنمائی کے ساتھ اس معاملے کی تکریم کے قابل سمجھا جاسکتا ہے۔

شكل 9.6

”بادشاہ نامہ“ سے ایک منظر، جس کو مصوّر پیاگ نے تقریباً 1640 میں مصوّر کیا تھا۔ اس میں جہانگیر، شہزادہ خرم کو عمامہ (پکڑی) مع ہیرے کے، پیش کر رہا ہے۔



شکل 9.1

ابوالحسن کی بنائی گئی تصویر میں جہانگیر غربت کی شبیہ کو تیر مارتے ہوئے دکھایا گیا ہے۔

تصویر نے یہاں ہدف کو گھرے بادل میں پوشیدہ شکل میں پیش کر کے یہ خیال ظاہر کیا ہے کہ یہ کوئی حقیقی شخص نہیں ہے بلکہ ایک مجرّد وصف کو عالمی طور پر انسانی شکل میں استعمال کیا ہے۔ آرت اور ادب میں اس طرح کے مظہر کی اصطلاح کو تمثیل یا پیکر کہا جاتا ہے۔ زنجیر عدل کو جنت سے اترتے ہوئے دکھایا گیا ہے۔ جہانگیر نے اپنی توڑک میں میری زنجیر عدل کو اس طرح بیان کیا ہے۔

تاچپوشی کے بعد میں نے پہلا حکم دیا وہ زنجیر عدل باندھنے کا تھا۔ تاکہ اگر انصاف کے نظم و نسق میں مشغول لوگوں سے دیر ہو جائے یا اگر انصاف حاصل کرنے والے لوگوں کے معاملات میں جیلے سازی کریں تو مظلوم اس کے پاس آسکیں اور اسے ہلاکیں۔ یہ زنجیر خالص سونے سے بنائی گئی ہے۔ یہ تمیں گز لبی ہے اور اس میں 60 گھنٹیاں لگی ہوئی ہیں۔

● اس تصویر میں بنی علامات کو شناخت کر کے ان کی تشریح کیجیے۔ اس تصویر کے پیغام کا خلاصہ لکھیے۔



انصاف کے تصویر کی بصری نمائندگی کے لیے جو مغل سلطنت میں اعلیٰ وصف سے منسوب تھا، بہت سی علامات تحقیق کی گئیں۔ فکاروں کے ذریعہ مستعمل سب سے زیادہ پسندیدہ علامتوں میں سے ایک علامت تھی۔ ایک دوسرے کے قریب گھروندے میں پر امن طور پر شیر اور بکری (یا گائے) کے بیٹھنے کی امتیازی خصوصیت تھی۔ اس کا مطلب مملکت میں ایسا ظاہر کرنا جہاں کمزور اور طاقتور ہم آہنگی کے ساتھ زندہ رہ سکتے تھے۔ تصویر بارے منسک بادشاہ نامہ سے ایسی امتیازی خصوصیات والی تصویریں بادشاہ کے تخت کے بالکل نیچے محراب میں آؤڑاں کی گئی ہیں۔

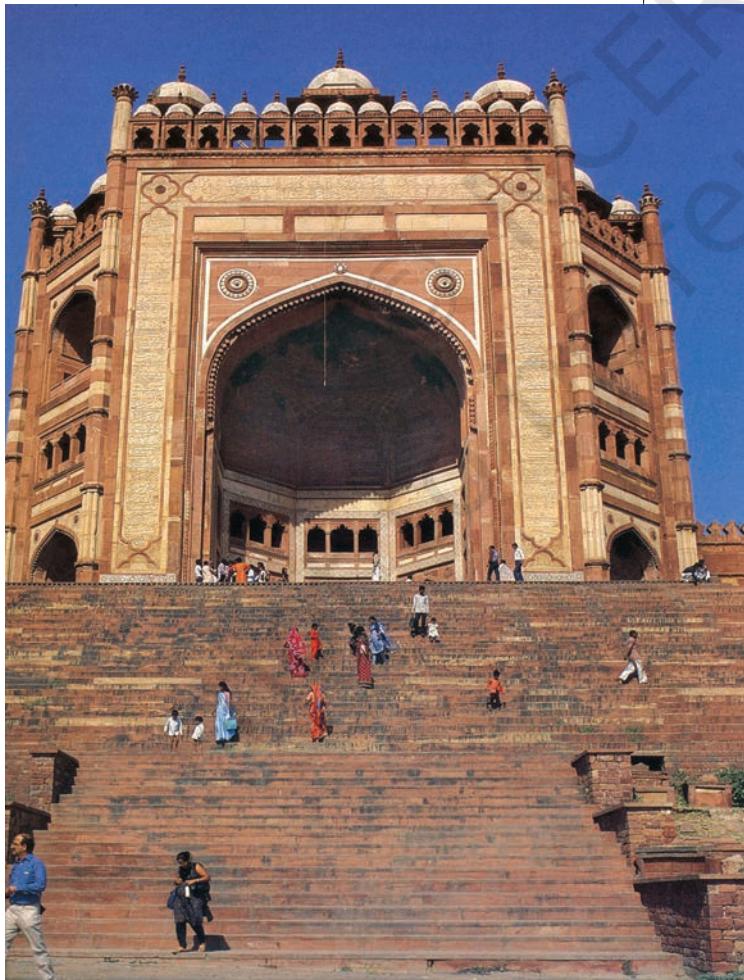
● گفتگو کیجیے .....  
مغلیہ سلطنت میں انصاف کو سلطنت کا اتنا ہم  
وصف کیوں مانا جاتا تھا؟

## 6. دارالسلطنت / دارالحکومت اور دربار

### 6.1 دارالحکومت

مغل سلطنت کا مرکز اس کا دارالحکومت تھا۔ جہاں دربار لگتے تھے۔ سولھویں اور سترھویں صدی کے دوران مغلوں کے راجدھانی شہر کثیر منتقل ہوتے رہتے تھے۔ بابر نے لوہیوں کے دارالحکومت آگرہ پر قبضہ کر لیا تھا۔ اگرچہ اس کی چار سالہ عہد حکمرانی کے دوران بار بار منتقل مکانی کرتا رہا۔ 1560 کی دہائی کے دوران اکبر نے آگرہ کے قلعہ کو قرب وجہ سے لائے گئے لال پتھر سے تعمیر کروایا تھا۔

1570 کی دہائی میں اس نے فتح پور سیکری میں نیا دارالحکومت بنانے کا فیصلہ کیا۔ اس فیصلے کی ترغیب کا ایک سبب یہ ہو سکتا ہے کہ سیکری اجیر جانے والی سیدھی سڑک پر واقع تھا جہاں شیخ معین الدین چشتی کی درگاہ ایک اہم زیارتی مرکز بن چکی تھی۔ مغل بادشاہ چشتی صوفی سلسے قربت رکھتے تھے۔ اکبر نے سیکری میں شاہی جامع مسجد سے متصل ہی شیخ سلیمان چشتی کا سفید سنگ مرمر کا مقبرہ تعمیر کرنے کا حکم دیا۔ بلند محرابی صدر دروازہ (بلند دروازہ) کی تعمیر کا مقصد یہاں آنے والے زائرین کو گجرات میں مغل فتح کی یاد دلانا تھا۔ 1585 میں شہل مغربی علاقے کو قبضے میں رکھنے کے لیے اکبر نے دارالحکومت کو لاہور منتقل کر دیا اور تیرہ سال تک اس کی سخت نگرانی کی۔



شکل 9.8  
بلند دروازہ فتح پور سیکری

شاہ جہاں نے معقول مالیاتی پالیسیوں کو اختیار کیا اور عمارت کی تعمیر کے اپنے شوق کی تکمیل کے لیے کافی مقدار میں دولت اکٹھا کر لی۔ جیسا کہ آپ نے ماضی کے حکمرانوں کو دیکھا کہ شاہی ثقافت میں عمارتوں کی تعمیرات شاہی اقتدار، دولت اور شہرت کی واضح نظر آنے والی علامتیں تھیں۔ مسلم حکمرانوں کے معاملے میں اسے نمائش عمل بھی تسلیم کیا جاتا تھا۔

1648 میں دربار، فوج اور شاہی گھر ان آگرہ سے نو تعمیر شدہ شاہی راجدھانی شاہجہان آباد منتقل ہو گئی۔ دہلی کے

پرانے رہائشی شہر میں لال قلعہ، جامع مسجد، بازار (چاندنی چوک) کے ساتھ درختوں کی قطار میں چہل قدمی کے میدان اور امرا کے لیے کشادہ مکانات کے ساتھ نیا اضافہ کیا گیا تھا۔ شاہ جہاں کا یہ نیا شہر اس کی عظیم شہنشاہیت کا واضح نمونہ تھا۔

## 6.2 مغل دربار

در بار کی سجاوٹ، رعایا میں بادشاہ کی شان و شوکت کا نمونہ پیش کرتی تھی۔ اس کا شاہی تخت اس کا مرکز تھا اور اس کے ستون (Axisment) اس کی خود مختاری کو ظاہر کرتے تھے۔ لہذا اس کی مرکزی شے اقتدار شاہی تخت تھا۔ جس نے بادشاہ کے کاموں کو مادی شکل مور (Axis Mundi) کی طرح دی۔ ہزاروں برس سے ہندوستان کے لیے بادشاہت کی علامت چھتر کو، بادشاہ کی نورافشانی سے علیحدہ کرنے والا مانا گیا۔

وقائع میں مغل اعلیٰ طبقے کی درمیانی حیثیت کو متعین کرنے والے اصولوں کو بڑے

ستون کے لیے ایکس منڈی (Axis Mundi) ایک لاطینی محاورہ ہے جو زمین کے سہارے کے بطور تصوّر کیا جاتا ہے۔

## ماخذ 2

### در بار اکبری

ابوالفضل اکبر کے دربار کی تفصیل بیان کرتا ہے:

بادشاہ سلامت (اکبر) جب کبھی دربار گاتے ہیں تو ایک بڑا انقلاب بجا لیا جاتا ہے۔ اس کی آواز کے ساتھ خدا کی حمد و شنا کی جاتی ہے۔ اس طریقے سے تمام جماعتوں کے لوگوں کو اطلاع مل جاتی ہے۔ بادشاہ سلامت کے بیٹھنے اور پوتے، دربار کے بلند مرتبہ افراد اور وہ تمام دیگر افراد جن کو دربار میں داخل ہونے کی اجازت تھی، حاضر ہوتے ہیں اور کوئی نہ بجالاتے ہیں اور اپنے متعین مقام پر کھڑے رہتے ہیں۔ مشہور و معروف عام اور ماہر کارگیر تسلیمات بجالاتے ہیں اور قانونی افسران اپنی روپرٹ پیش کرتے ہیں۔ بادشاہ سلامت اپنی عمومی بصیرت اور اطمینان بخش طریقے سے سبھی معاملات حل کرتے ہیں۔ اس دوران سبھی ممالک سے آئے ماہر پیشہ و رسم زن اور پہلوان اپنے آپ کو مستعد رکھتے ہیں اور مردو خواتین مخفی انتظار میں رہتے ہیں۔ چلاک شعبدہ باز اور پُر مزاح قلباز اپنی ہنرمندی و مستعدی کا مظاہرہ کرنے کے لیے بے آب رہتے ہیں۔

● دربار میں ہونے والی اہم سرگرمیوں کو بیان کیجیے۔

کوئی رسمی سلام پیش کرنے کا ایک طریقہ تھا جس میں درباری دائیں ہاتھ کی ہتھیلی کو پیشانی پر کھکھ مرم کرتے تھے۔ یہ اس بات کی طرف اشارہ تھا کہ کوئی شہنشاہ بجالانے والا شخص پورے ہوش و حواس تنظیم اور خاک ساری سے خود کو شاہی مجلس میں پیش کر رہا ہے۔

واضح طور پر پیش کیا ہے۔ دربار میں حیثیت اس بات سے طے کی جاتی تھی کہ کون بادشاہ سے ذاتی طور پر قریب تھا۔ کسی بھی درباری کو حکمران کے ذریعہ عطا کیا گیا مقام بادشاہ کی نظر وہ میں اس کی اہمیت کی علامت تھا۔ ایک دفعہ جب بادشاہ تخت پر بیٹھ جاتا تھا تو کسی کو بھی اپنے مقام سے حرکت کرنے یا پنا اذن جگہ چھوڑنے کی اجازت نہ تھی۔ درباری سماج میں سماجی کنٹرول کی مشق، دربار میں ایسی تقریر جو قبل قبول ہو، انصاری اور خطاب کی مکمل شکل میں تفصیل کے ساتھ متعین کیے گئے اصول کے ذریعہ ہوتی تھی۔ آداب مجلس کی معمولی سی بھی خلاف ورزی پر گرفت کی جاتی تھی اور فوراً اسی جگہ سزا دی جاتی تھی۔

حکمران کو پیش کی گئی سلامی کے طریق سے اس شخص کی حیثیت ظاہر ہوتی تھی جیسے زیادہ جھک کر ”قدم بوسی“، کرنا اعلیٰ حیثیت کو ظاہر کرتا تھا۔ اطاعت و احترام کی اعلیٰ شکل ”سجدہ“، تھایا مکمل ”قدم بوسی“۔ شاہجہان کے عہد میں یہ رسمیں ”چہار تسلیم“، اور ”زمین بوسی“ میں تبدیل ہو گئیں۔

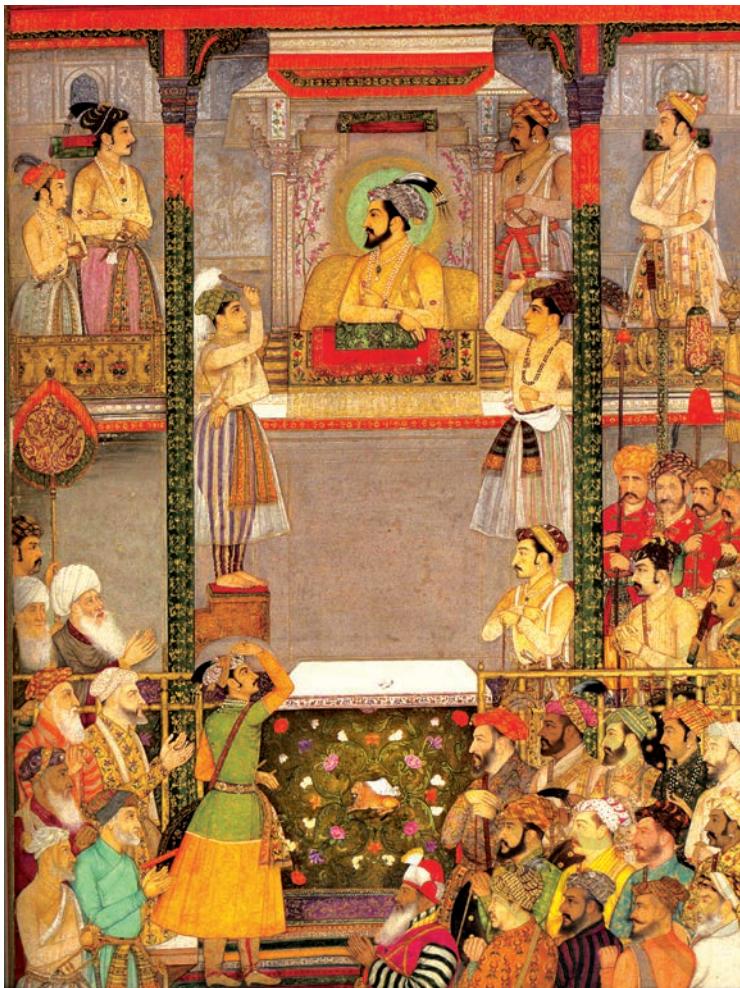
مغل دربار میں سیاسی سفیروں کے منصی آداب بے کم و کاست ایسے ہی تھے۔ مغل بادشاہ کے سامنے حاضر ہونے والے سفیر سے یہ امید کی جاتی تھی کہ وہ ”تسلیمات“ کی قابل قبول شکلوں یعنی زیادہ جھک کر قدم بوسی یا زمین بوسی یا ایرانی روان پر عمل کرتے ہوئے سینے پر ہاتھ باندھ کر تسلیمات پیش کرے گا۔ جیس اول کے انگر پر سفیر تھامس رونے یوروپی روان کے مطابق جہانگیر کے سامنے مخصوص جھک کر تسلیمات پیش کیں اور کرسی کی طلب کر کے دربار کو مزید حیران کر دیا۔

شب برات ہجری کلینڈر کے آٹھویں مہینے یعنی 14 شعبان کے مکمل چاند کی رات ہے۔ بر صیر ہند میں عبادت اور آتش بازی کے ساتھ منائی جاتی ہے۔ ایسا کہا جاتا ہے کہ اس رات مسلمان کے لیے آنے والے سال کی قسمت معین ہوتی ہے اور گناہ معاف کر دیے جاتے ہیں۔

## تحت مرّض

آگرہ کے محل کے دیوان عام میں رکھے ”تحت مرّض“، کے متعلق ”بادشاہ نامہ“ میں یوں ذکر کیا گیا ہے:

اس مرّض بناؤٹ میں ایک ”چھتر“ ہے جسے بارہ پہلو کے ذریعہ سہارا دیا گیا ہے۔ اس کی پیمائش اونچائی میں سطح زمین سے اوپر آؤز اگنبد تک پانچ ہاتھ ہے۔ اپنی تخت نشینی کے وقت بادشاہ سلامت نے یہ حکم دیا کہ 86 لاکھ روپے کے ہیرے موتیوں اور قیمتی پتھروں اور ایک لاکھ تو لہ سونا جس کی قیمت مزید 14 لاکھ روپے ہے، اس کو مزین کرنے میں استعمال کئے جائیں۔ تخت کو تیار ہونے میں سات سال کا عرصہ لگا۔ اس کو مزین کرتے وقت استعمال ہوئے پتھروں میں ایک یاقوت تھا جس کی قیمت ایک لاکھ روپے تھی جس کو عباس شاہ صفوی نے مرحوم بادشاہ جہانگیر کو بھیجا تھا۔ اس یاقوت پر عظیم بادشاہ یقور صاحب قران، مزار شاہ رخ، مزار شاہ عباس کے ساتھ ساتھ بادشاہ اکبر، جہانگیر اور خود بادشاہ سلامت (شاہجہان) کے نام لکھے تھے۔



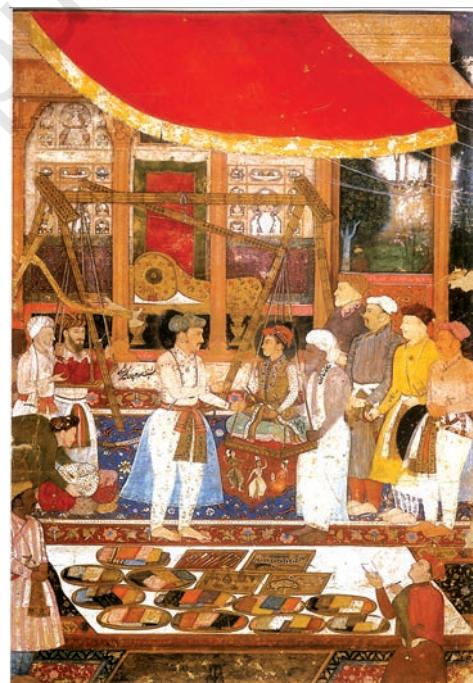
بادشاہ اپنے دن کا آغاز طلوع آفتاب کے ساتھ اپنی ذاتی مذہبی ریاضت یا عبادت سے کرتا تھا اور مشرق کی طرف بنے ایک چھوٹے بالا گانے یعنی "جھرو کے" میں ظاہر ہوتا تھا۔ اس کے نیچے لوگوں (فو جیوں، تاجریوں، دستکاریوں، کسانوں، بیمار بچوں کے ساتھ عورتوں) کی بھیڑ بادشاہ کی جھلک یعنی درشن کا انتظار کرتی تھی۔ اکبر کے ذریعہ متعارف "جھرو کہ درشن" کی رسم کا مقصد عوامی عقیدے کے طور پر شاہی اقتدار کی قبولیت اور توسعہ تھی۔

جھرو کے میں ایک گھنٹہ گزارنے کے بعد بادشاہ اپنی حکومت کے ترجیحی اہمیت کے حامل معاملات کی حکمت عملی تیار کرنے کے لیے حاضرین کے عوامی ہال (دیوان عام) میں جاتا تھا۔ سرکاری افسران روئنداد پیش کرتے اور عرضی دیا کرتے تھے۔ دو گھنٹے بعد بادشاہ "دیوان خاص" میں نجی شرف حضوری اور رازداری کے معاملات پر تبادلہ خیال کرتا تھا۔ ریاست کے اونچے عہدے کے وزراء بادشاہ کے سامنے اپنی عرضی پیش کرتے اور انہیں افسران اپنے حساب کتاب پیش کرتے تھے۔ گاؤگاہ بادشاہ عظیم فن کاروں کے کام یا فن تعمیرات (معمار) دیکھ لیا کرتا تھا۔

شكل 9.9

آگرہ میں شادی سے قبل شہزادہ اور نگ زب کی عزت افزائی کرتے ہوئے شاہجهہاں "بادشاہ نامہ" میں پیاگ کی بنائی تصویر۔

● بادشاہ کی شناخت کیجیے۔ اور نگ زب کو ایک زرد جامہ (اوپری لباس) اور چھوٹے پھولوں والی ہری صدری میں دکھایا گیا ہے۔ وہ کیسے کھڑا ہے اور اس کے جذبے کے اظہار سے کیا پتہ چلتا ہے؟ درباریوں کو کیسے دکھایا گیا ہے؟ کیا آپ بائیں جانب بڑے عمامہ والی شبیہوں کا پتہ لگا سکتے ہیں؟ یہ دانشوروں کی تصور کیشی ہے۔



شكل 9.10

جشن وزن یا "تلادان" کی رسم کے موقع پر شہزادہ خرم کو قیمتی دھاتوں سے تولتے ہوئے دکھایا گیا ہے (جہانگیر کی خود نوشت سے)



شکل (a) 9.11

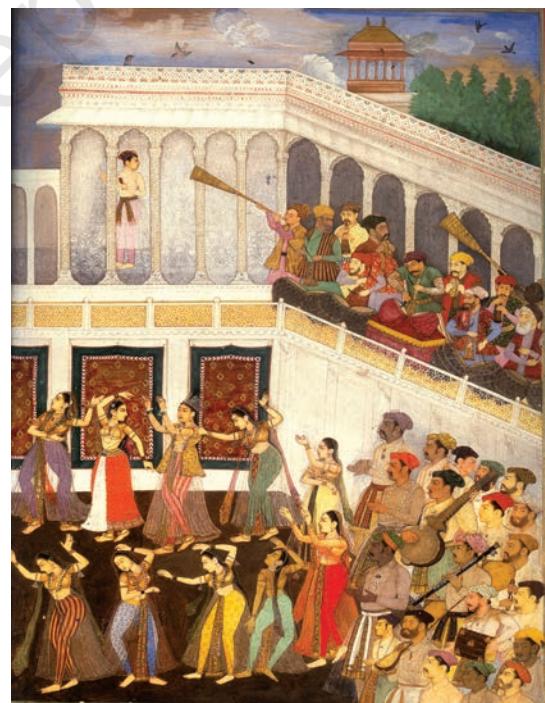


شکل (b) 9.11

## داراشکوہ کی شادی

شاہی گھرانے میں شادی کا جشن بڑی فراغدی سے منایا جاتا تھا۔ 1633ء میں داراشکوہ اور نادرہ، شہزادہ پرویز کی شادی کا انتظام شہزادی جہاں آرا اور مرحوم ملکہ ممتاز محل کی خاص خادمہ سنت النساء خانم نے کیا تھا۔ شادی کے تھائف کی نمائش کا انتظام دیوان عام میں کیا گیا تھا۔ بادشاہ اور حرم کی خواتین دوپہر میں اس کو دیکھنے کے لیے آئیں اور شام کے وقت امراء کو دیکھنے کی اجازت ملی۔ دہن کی والدہ نے بھی اسی طرح دیوان عام میں تھائف کو سجا�ا تھا اور شاہجہاں انھیں دیکھنے کے لیے وہاں آگیا تھا۔ ”حتاہندی“ (مہندی لگانے) کی رسم دیوان خاص میں ادا کی گئی۔ دربار میں حاضر لوگوں کے درمیان پان، الچھی اور میوه جات تقسیم کیے گئے۔

شادی پر 32 لاکھ روپے کی لاگت آئی تھی۔ جس میں 6 لاکھ روپے شاہی خزانے سے، 16 لاکھ روپے جہاں آرا (ممتاز محل کے ابتداء میں الگ سے رکھے روپے کو شامل کیا) اور باقی دہن کی والدہ نے فراہم کیے تھے۔ ”بادشاہ نامہ“ سے لی گئی ان تصاویر میں اس موقع سے وابستہ کچھ سرگرمیوں کو دکھایا گیا ہے۔



شکل (c) 9.11

□ تصویر میں آپ کیا دیکھ رہے ہیں، بیان کیجیے۔

تحت نشینی کی سالگرہ، عید، شب برات اور ہولی جیسے کچھ خاص موقع پر دربار زندگی سے معمور نظر آتا تھا۔ قیمتی دانوں میں رکھی معطر موم بتیاں اور محل کی دیواروں پر لکھے آرائشی ہار، آنے والے لوگوں پر زبردست نقش مرتب کرتے تھے۔ مغل بادشاہ سال میں تین اہم تیوہاروں کا جشن منایا کرتے تھے: ستمبھی اور قمری حساب سے بادشاہ کا یوم پیدائش اور نوروز یعنی دائرۃ البروج کے موسم بہار کا جشن۔ یوم پیدائش پر بادشاہ کو مختلف اشیاء کے مقابل تولا جاتا تھا جو بعد میں بطور خیرات و صدقات تقسیم کر دی جاتی تھیں۔

### 6.3 القابات و خطابات اور تھائف

تحت نشینی کے وقت یا کسی دشمن پر فتح کے بعد مغل بادشاہ اعلیٰ خطابات حاصل کرتے تھے۔ نفیب کے ذریعہ جب بلند آواز اور تال سے بھر پوراں خطابات کا اعلان کیا جاتا تھا تو حاضرین جلسہ میں بادشاہ کی عظمت دو گنی ہو جاتی تھی۔ مغل سکوں پر منشور شاہی کے ساتھ تحت نشین بادشاہ کے پورے القابات و خطابات نقش ہوتے تھے۔

قابل افراد کو خطابات دینا مغل حکومت کا ایک اہم طریقہ کا رہا۔ درباری درجہ بندی میں کسی شخص کے عہدے کا پتہ اس کے اختیار کیے خطابات سے لگایا جاسکتا تھا۔ اعلیٰ وزیروں میں سے ایک کو دیا گیا ”آصف خان“ کا خطاب حکمران پنجاب سیلمان کے افسانوی وزیر سے مستعار تھا۔ اور نگ زیب نے اپنے دو اعلیٰ مرتبہ امیروں جے سنگھ اور جسونت سنگھ کو ”مزراجہ“ کا خطاب عطا کیا تھا۔ خطابات یا تو حاصل کئے جاسکتے تھے یا انھیں حاصل کرنے کے لیے نذرانے دئے جاسکتے تھے۔ میر خان نے اپنے نام میں حرف ”الف“ کا اضافہ کر کے اسے لفظ امیر خان بنانے کے لیے اور نگ زیب کو ایک لاکھ روپے کی پیشکش کی تھی۔

دیگر اعزازات میں عزّت کا لبادہ ”یعنی“ ”خلعت“ بھی شامل تھی۔ ایک لباس جسے بادشاہ نے زیب تن کیا ہوتا تھا اور اس کے لیے بابر کت مانا جاتا تھا۔ ”سرپاپا“ (سر سے پاؤں تک) ایک تھہ تھا جو ایک چغا ایک عمامة اور ایک لمبی پٹی ایڈکا پر مشتمل ہوتا تھا۔ بادشاہ کے ذریعہ بعض اوقات مرضع زیورات بھی بطور تھفہ دیے جاتے تھے۔ غیر معمولی حالات میں بادشاہ کوں کے شگونے والا ہیروں سے مرضع سیٹ (پدم مرضع) بھی تھہ میں دیا کرتا تھا۔

ایک درباری بھی خالی ہاتھ بادشاہ کے پاس نہیں جاتا تھا۔ وہ ایک چھوٹی رقم (تدر) یا ایک بڑی رقم (پیش کش) بادشاہ کی نذر کرتا تھا۔ سفارتی تعلقات میں تھائف کو عزّت و احترام کی علامت سمجھا جاتا تھا۔ سفیر، حریف، سیاسی طاقتوں کے درمیان بات چیت کے ذریعہ معابرے اور تعلقات بنانے میں اہم تقریب انجام دیتے تھے۔ اس نتاظر میں تھائف ایک اہم علمائی کردار

شكل 9.12  
مغل عمامہ رکھنے کا باکس



ہوتے تھے۔ تھامس رو اس بات سے بہت افسرده ہوا تھا کہ اس نے آصف خان کو جو انگوٹھی پیش کی تھی وہ اس نے اس لیے واپس کر دی کہ اس کی قیمت صرف 400 روپے تھی۔

### ⇒ گفتگو کیجیے .....

مغلوں سے وابستہ کچھ رسوم اور معمولات پر عمل، کیا آج کے زمانے کے سیاسی لیڈر کرتے ہیں؟

## 7. شاہی گھرانہ

”حرم“ کی اصطلاح کا استعمال اکثر مغلوں کی گھریلو دنیا کے لیے کیا جاتا ہے۔ یہ اصطلاح فارسی لفظ ”حرام“ سے نکلی ہے جس کے معنی ہیں ”مقدس مقام“۔ مغل گھرانہ، بادشاہ کی بیگمات اور خواص، ان کے فریبی اور دوڑ کے رشتے دار (ماں، سوتیلی ماں اور رضائی ماں، بہنیں، لڑکیاں، بہویں، خالہ، چچی، نیچے وغیرہ) خادماں اور کنیزوں (غلام) پر مشتمل ہوتا تھا۔ کثرت ازدواج (Polygamy) کا رواج برصغیر ہند میں خاص طور پر حکمران جماعتوں میں وسیع طور پر رائج تھا۔ راجپوت قوم اور ساتھ ہی ساتھ مغل، دونوں کے لیے شادی مضبوط سیاسی رشتے اور قوی اتحاد بنانے کا ایک طریقہ تھا۔ شادی میں لڑکی کو جا گیر بھی بطور تھہ دی جاتی تھی۔ اس سے حکمران جماعتوں کے درمیان درجہ بند رشتہوں کا ایک تسلسل تینی ہو جاتا تھا۔ یہ شادی کے رابطے اور اس کے نتیجے میں ارتقاء پذیر رشتہوں کے سبب مغل قرابت داری و خونی رشتے کا ایک وسیع نیٹ ورک قائم کرنے کے قابل ہو سکے۔ جس سے اہم جماعتوں سے رابطے قائم کرنے اور ایک وسیع سلطنت کو بنائے رکھنے میں مدد ملی۔

مغل گھرانے میں شاہی اور طبقہ اشرافیہ سے آنے والی خواتین (بیگمات) اور دیگر خواتین (آغا) جو پیدائش طور پر اشراف نہیں تھیں، کے درمیان ایک امتیاز رکھا جاتا تھا۔ جہنیہ (مہر) کی شکل میں ایک بڑی نقد رقم اور قیمتی اشیاء لینے کے بعد شادی کر کے آئی بیگمات کو اپنے شوہروں سے فطری طور پر ”آغاوں“ کے مقابلے میں اعلیٰ رتبہ اور زیادہ توجہ ملتی تھی۔ خانوادہ شاہی سے لاینگٹ طور پر وابستہ خواتین کی درجہ بندی میں خواص (”آغاچہ“ یا ”آغا“ سے کمتر) کو خلا درجہ حاصل تھا۔ ان سب کو مہانہ وظیفہ ملتا تھا۔ اضافی طور پر ان کی حیثیت کے مطابق تحائف لئے تھے۔ نسلی بنیاد پر منی خاندان کی ساخت پوری طرح مستحکم نہ تھی۔ آغاچہ کا درجہ اونچا ہو سکتا تھا لیکن یہ اس بات پر منحصر تھا کہ اگر شوہر کی خواہش ہو اور اس کے پاس پہلے سے چار یویاں نہ ہوں تو آغا اور آغاچہ بھی بیگم کا اونچا درجہ حاصل کر سکتی تھیں۔ محبت اور ماں بننے کی قوت ایسی خواتین کے درجہ وحیثیت کو قانونی شادی شدہ یویوں کے درجے تک پہنچانے میں اہم کردار ادا کرتی تھیں۔

شكل 9.13



فتح پور سیکری میں اندرونی کمرہ کا ایک حصہ

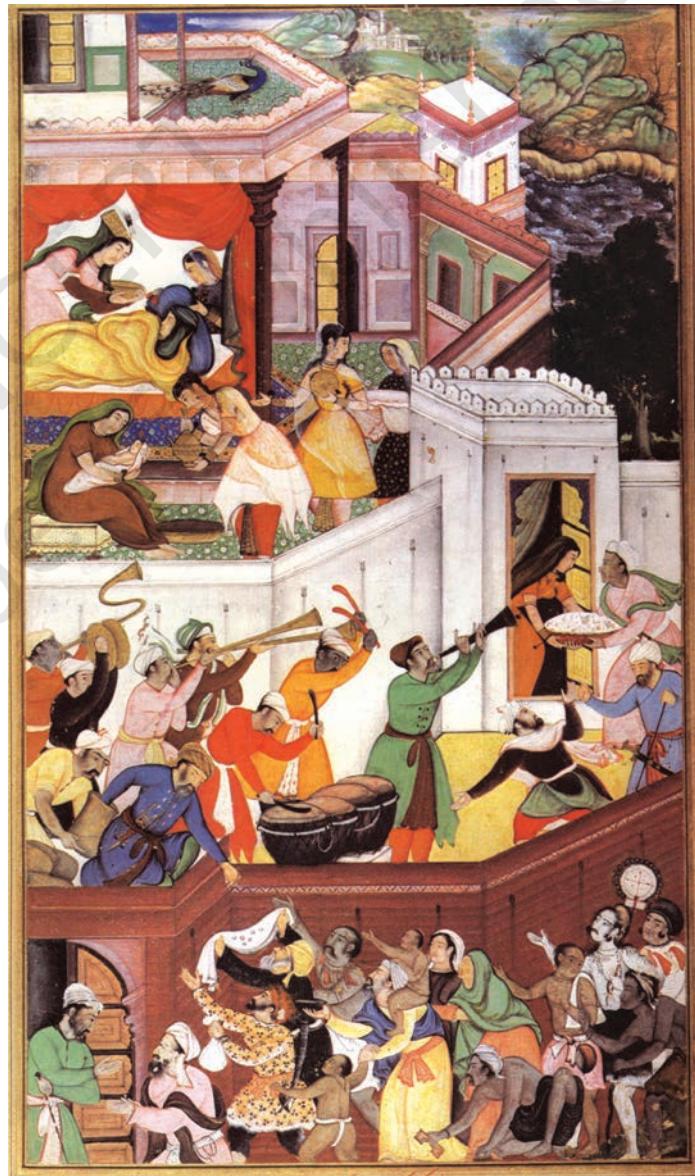
بیویوں کے علاوہ مغل گھرانے میں بہت سی خواتین و مرد غلام رہتے تھے۔ وہ دنیا وی کاموں سے لے کر مہارت، صلاحیت و ہوشیاری اور ذہانت سے مختلف قسم کے کاموں کو انجام دیتے تھے۔ غلام ”خواجہ سرا“، گھرانے کی اندر و فی اور بیرونی زندگی میں محافظ، خادم اور کاروبار میں دلچسپی لینے والی خواتین کے ایجنت کی طرح کام کرتے تھے۔

مغل رانیوں اور شہزادیوں نے نور جہاں کے بعد، اہم مالیاتی و سماں پر کنٹروں رکھنا شروع کر دیا تھا۔ شاہجہاں کی بیٹیاں جہاں آراء، اور روشن آراء کثرا علی شاہی منصب داریوں کے برابر سالانہ آمدنی سے لطف اندوڑ ہوتی تھیں۔ مزید براں جہاں آراء کو سورت کی بندرگاہ، جو غیر ملکی تجارت کا نفع بخش مرکز تھی، سے محصول حاصل ہوتا تھا۔

وسماں پر کنٹروں نے مغل گھرانے کی اہم خواتین کو عمارت اور بانات کی تعمیر کے اختیار کے قابل بنایا۔ جہاں آراء نے شاہجہان آباد (دلی) کے کئی تعمیری منصوبوں میں حصہ لیا تھا۔ ان منصوبوں میں ایک مع صحن اور باغ کے دو منزلہ مرعوب کن کارواں سراۓ بھی تھی۔ شاہجہان آباد کی دھڑکن چاندنی چوک کا بازار جہاں آرائی دین ہے۔ گلبden بیگم کے ذریعہ تحریر ”ہمایوں نامہ“ ایک دلچسپ کتاب ہے جوہیں مغلوں کی گھر بیویوں کی ایک جھلک دکھاتی ہے۔ گلبden بیگم با بر کی بیٹی، ہمایوں کی بہن اور اکبر کی پھوپھی تھی۔ گلبden بیگم روانی سے مڑ کی اور فارسی میں لکھ کر تھی۔ جب اکبر نے ابوالفضل کو اپنے عہد کی تاریخ لکھنے کی ہدایت دی تو اس نے اپنی پھوپھی سے باہر اور ہمایوں کے وقت کی اپنی آپ بیتی لکھنے کی درخواست کی تاکہ ابوالفضل اس سے اپنی تاریخ کے لیے مواد کشنا کر سکے۔

گلبden نے جو تحریر کیا وہ مغل بادشاہوں کی مدح سرائی نہ تھی بلکہ اس نے شہزادوں اور بادشاہوں کے درمیان ہونے والے تنازع اور تناؤ کے ساتھ ہی ان میں سے کچھ تکرار اور تنازعات کو حل کرنے میں خاندان کی عمر سیدہ خواتین کے اہم کردار کے متعلق بھی بڑی تفصیل سے تحریر کیا تھا۔

۶ اس تصویر کے ہر حصے میں جن سرگرمیوں کو فیکار نے مصوّر کیا ہے ان کا تذکرہ کیجئے۔ مختلف لوگوں کے ذریعہ انجام دیے جا رہے کاموں کی بنیاد پر اس منظر کو بنانے والے شاہی ادارہ کے ممبران کی شناخت کیجئے۔



9.14

فتح پور سیکری میں شہزادہ سلیم کی پیدائش۔ اکبر نامہ، رام داس کے ذریعہ مصوّر کی گئی تصویر۔

## 8. شاہی افسران

### 8.1 بھرتی کا عمل اور عہدہ

مغل تاریخیں خاص طور پر ”اکبر نامہ“ نے سلطنت کی ایسی تصویر میراث کے طور پر چھوڑی ہے جس میں بلا شرکت غیر بادشاہ کی خود مختاری اور وراثت کی منتقلی کی وصیت بادشاہ کے ہاتھوں میں تھی جب کہ باقی پوری سلطنت بادشاہ کے فرمان پر عمل پیرا ہونے کا نمونہ تھی۔ تاہم مغل ریاست کے آلات کے متعلق ان تاریخوں میں دستیاب سیر حاصل اطلاعات کو اگر ہم باریکی سے دیکھیں تو ہم ان طریقوں کو سمجھنے کے قابل ہو جائیں گے جن سے مختلف اداروں پر منحصر شاہی تنظیم مئوڑ طریقے سے کام کرنے کے قابل ہوئی۔ مغل ریاست کا ایک اہم ستون اس کے افسران کا دستہ تھا جس کو مئوڑ خیں اجتماعی طور پر ”امراء طبقہ“ کا نام دیتے ہیں۔

”امراء طبقہ“ میں بھرتی (داخلہ) مختلف نسلی اور مذہبی جماعتوں سے کی جاتی تھی۔ اس سے یقین ہو جاتا تھا کہ کوئی بھی جماعت یا گروہ اتنا بڑا نہ ہو کہ وہ ریاست کے اقتدار کو لکار سکے۔ مغلوں کے افسران کا دستہ کو ”پھلوں کا گلدستہ“ کے طور پر بیان کیا گیا ہے۔ جو وفاداری کے ساتھ بادشاہ کے تابع تھا۔ سیاسی قلمرو (سلطنت) کی شبیہ تیار کرنے کے ابتدائی مرحلے سے ہی تو رانی اور ایرانی امرا اکبر کی شاہی خدمات میں موجود تھے۔ اس میں سے کچھ ہمایوں کے ہمراہ ہندوستان آئے تھے۔ کچھ دیگر نے بعد میں مغل دربار کی طرف بھرت کی تھی۔

### مغل طبقہ امرا

چندر بھان برہمن نے اپنی کتاب ”چہارچین“ جو شاہ جہاں کے دور حکومت کے زمانے میں تحریر کی گئی، میں مغل طبقہ امرا کا تذکرہ اس طرح کیا ہے:

مختلف نسلوں (عربی، ایرانی، ترکی، کرد، تاتاری، روی ابے سیناًی وغیرہ) اور مختلف ملکوں (ترکی، مصر، شام، عراق، عرب، ایران، خراسان، توران) کے افراد فی الحقيقة تمام سماجوں سے مختلف گروہ اور درجات کے لوگوں کو شاہی دربار میں جائے پناہ حاصل ہوئی۔ ساتھ ہی ساتھ ہندوستان میں مختلف گروہ، علم و مہارت سے بھر پور افراد، ساتھ ہی ساتھ جنگجو، مثال کے طور پر بخاری اور بھکری، صحیح لنسل سید، امراء اسلام کے شیخزادے، افغان قبائل جیسے لودی، روہلہ یوسف زی اور رانا، راجا، راؤ اور رایان یعنی راٹھور۔ سودیا، پچھواہ، ہاؤ، گوڑ، جوہان، پنوار، بحدوریا، سونکی، بندیلی، شیخاوت جیسے ناموں سے مخاطب کی جانے والی راجپوت ذاتیں اور گھنگر، کھر کھر، بلوچی اور دیگر سمجھی ہندوستانی قبائل جو توار ہاتھوں میں لیتی تھیں وہ 100 سے 7000 ذات کے منصب، گھاس کے میدانوں اور پہاڑوں سے ماکان زمین، کرناٹک، بنگال، آسام، ادے پور، سرینگر، کماوں، تبت اور کشتوار وغیرہ علاقوں سے سارے قبائل اور گروہوں کو شاہی دربار کا آستانہ چومنے کا حق تھا۔ یعنی دربار میں حاضر ہونے یا ملازمت حاصل کرنے کا حق تھا۔

ماخذ 3

### امرا در بار میں

1560 سے آگے ہندوستانی اصل کے دو حکمران گروہ راجپوت اور ہندوستانی مسلمان (شیخ زادے) شاہی خدمات میں داخل ہوئے۔ سب سے پہلے راجپوت سردار امیر کے راجہ بھارا مل کچھواہا شاہی خدمات کارکن بننا جس کی بیٹی کی اکبر سے شادی ہوئی تھی۔ تعلیم اور محاسیب کی طرف راغب ہندوؤں کے ممبران کو بھی ترقی دی جاتی تھی۔ اس کی مشہور مثال اکبر کے وزیر مالیات راجہ ڈول کی ہے جو کھتری ذات سے تعلق رکھتا تھا۔

جہانگیر عہد میں ایرانیوں کو اعلیٰ عہدے حاصل ہوئے۔ جس کی سیاسی طور پر بااثر ملکہ نور جہاں (م 1645) ایک ایرانی تھی۔ اور نگ زیب نے راجپتوں کو اعلیٰ عہدوں پر فائز کیا۔ اس عہدے میں افسران کے مجموعے میں مراثا بڑی تعداد میں تھے۔

تمام سرکاری مکملوں کے عہدوں میں ایک درجہ (منصب) رکھتے تھے جو دو اعدادی عہدے ہے: ”ذات“ شاہی درجہ بندی میں افسر (منصبدار) کی حیثیت اور ”خواہ کی مظہر تھی اور ”سوار“ یہ ظاہر کرتا تھا کہ اسے خدمت میں کتنی تعداد میں گھوڑ سواروں کا بندوبست کرنا ضروری ہے۔ ستر ہویں صدی میں 10,00 یا اس سے اوپر ذات والے منصبداروں کو ”امراء“ (جو امیر کی جمع ہے) کہا جاتا تھا۔

فوجی مہمات میں امراء اپنی فوج کے ساتھ شرکت کرتے تھے اور صوبہ جات میں وہ سلطنت کے ایک افسر کی حیثیت سے بھی کام کرتے تھے۔ ہر فوج کی اندر رکھوڑ سواروں کو بھرتی کرتا تھا انھیں ہتھیاروں سیلیں کرتا اور انھیں تربیت دیتا تھا۔ گھوڑ سوار فوج، مغل فوج کی نمایاں طاقت تھی۔ گھوڑ سوار سپاہی شاہی نشان (داغ) سے ایک پہلو پر داغے گئے اعلیٰ نسل کے گھوڑے رکھتا تھا، نچلے درجے کے افسران کو چھوڑ کر بادشاہ ذاتی طور پر سمجھی افسران کے درجنوں، خطابات اور سرکاری تقریب کی تبدیلیوں پر نظر ثانی کرتا تھا۔ اکبر جس نے منصبداری نظام کو بنایا تھا، نے اپنے طبقہ امراء کے منتخب جھٹے سے ”مرید“ کی طرح سلوک کرتے ہوئے ان کے ساتھ روحاںی رشتے بھی قائم کیے تھے۔

طبقہ امراء کے ممبران کے لیے شاہی خدمت، طاقت، اور مکملہ اعلیٰ نیک نامی حاصل کرنے کا ایک ذریعہ تھی۔ خدمت میں آنے کا خواہش مند شخص ایک امیر کے ذریعہ درخواست دیتا تھا جو بادشاہ کے سامنے تجویز پیش کرتا تھا۔ اگر درخواست لکنڈہ کو قابل پایا جاتا تھا تو اس کو منصب عطا کر دیا جاتا تھا۔ میر بخش (افسر خزانہ) کھلے دربار میں بادشاہ کے دائیں جانب کھڑا ہوتا تھا اور تقریبی یا ترقی کے سمجھی امیدواروں کو پیش کرتا تھا جبکہ اس کا دفتر، اس کی مہر و دستخط کے ساتھ بادشاہ کی مہر و دستخط والے احکامات تیار کرتا تھا۔ مرکز میں دو دیگر اہم وزیر ”دیوان اعلیٰ“،

اکبر کے دربار میں مقیم بیسوعی پادری فادر اینٹونیو  
مانسیریٹ اطلاع دیتا ہے:

اقنڈار کے بلا مقابلہ میں اطف اندوڑی کے سبب گستاخ اعلیٰ امیروں کو روکنے کے لیے بادشاہ انھیں دربار میں طلب کرتا اور انھیں اس طرح فرمان جاری کرتا جیسے وہ اس کے غلام ہوں۔ ان احکامات کی تقلیل ان امرا کے بلند مرتبے اور عظمت سے بہشکل میل نہیں کھاتی۔

□ فادر مانسیریٹ کے مشاہدات یا بادشاہ اور اس کے افسران کے درمیان رشتہوں کے متعلق کیا خیال ظاہر کرتے ہیں؟

تجویز ایک درخواست تھی جو ایک امیر کے ذریعہ بادشاہ کے سامنے پیش کی جاتی تھی جس میں کسی درخواست لکنڈہ کی ایک منصب دار کے طور پر تقرر کرنے کی سفارش کی جاتی تھی۔

(وزیر خزانہ اور ”صدرالصدور“ (وزیر برائے عطیات یا مدعاوں جوں یا قاضیوں کی تقریبی کرنے کا نگاراں) تھے۔ یہ ٹیکنوزیر کبھی کبھی مجموعی طور پر ایک مشاورتی جماعت کے طور پر بھی کام کرتے تھے لیکن یہ ایک دوسرے سے آزاد ہوتے تھے۔ اکبر نے ان اور دیگر مشوروں کے ساتھ مل کر سلطنت کے نظم و نسق، مالیات اور نظام زر کے اداروں کو ایک شکل دی تھی۔

دربار میں مقیم (تعینات رکاب) امراء ایک محفوظ طاقت تھی جن کو کسی بھی صوبہ میں یا فوجی امور پر مأمور کیا جا سکتا تھا۔ یہ روزانہ دو فتح صبح و شام دیوان عام میں بادشاہ کو ”تسیمات“ بجالانے کے لیے فرض منصبی سے بند ہے تھے۔ بادشاہ اور اس کے گھرانے کی حفاظت کی فتنے داری بھی ان کے سر تھی۔

## 8.2. اطلاع اور حکومت

صحیح اور تفصیلی دستاویزات رکھنا مغل انتظامیہ کی ایک اہم ذمے داری۔ میرخوش درباری محسروں (وقائع نویس) کی جماعت کی نگرانی کرتا تھا۔ جو دربار میں پیش ہونے والی تمام درخواستوں اور دستاویزوں اور سبھی احکامات (فرائیں) کا اندر راج کرتا تھا۔ مزید برآں امراء اور علاقائی حکمران کے نمائندے (وکیل) دربار کی مجلسوں (پھر) کی تاریخ اور وقت کے ساتھ ”رفع الشان دربار سے خبریں“، (اخبارات دربار مغلی) کے عنوان کے تحت دربار کی مکمل رواداد کا اندر راج کرتے تھے۔ اخبارات ہر قسم کی اطلاعات جیسے دربار میں حاضری، عہدے اور خطابات کا عطا کرنا، سیاسی سفارت، تھائے کی قبولیت یا کسی افسر کی محنت کے متعلق بادشاہ کے ذریعہ دریافت حال پر مشتمل ہیں۔ بادشاہوں اور طبقہ امراء کی ذاتی اور عوامی زندگی کی تاریخ لکھنے کے لیے یہ اطلاعات بڑی قیمتی ہیں۔

خبروں کی رواداد اور اہم سرکاری دستاویزات شاہی ڈاک کے ذریعہ مغل حکومت کے علاقوں کے طول و عرض میں سفر کرتے تھے۔ بانس کے خول (چیز دان) میں لپٹ کر رکھے گئے کافی نامزدات کو لے کر ڈاک چوکی کے ہر کارے (قادیانی پتھ مار) دن رات دوڑتے رہتے تھے۔ یہ کافی دور واقع صوبائی راجدھانیوں سے بھی رواداد (رپورٹ) بادشاہ کو کچھ ہی دن میں مل جاتی تھیں۔ راجدھانی سے باہر تعینات امراء کے نمائندے یا راجپوت شہزادروں اور بانج گذار حکمران، سبھی مستقل مزاجی سے ان اعلانات کی نقل تیار کرتے تھے اور پیامبر کے ذریعہ اپنے مواد مضمون کو اپنے آقاوں کے پاس بھیج دیتے تھے۔ عوامی خبروں کے لیے پوری سلطنت حیرت انگیز طور پر تیز اطلاعات کے حلقات سے مربوط تھی۔

### 8.3 مرکز سے دور: صوبائی نظم و نسق

مرکز میں تمام امور کو صوبوں میں دو ہرایا گیا تھا۔ جہاں مرکز کی طرح وزیروں کے حیثے ماتحت (دیوان، بخش اور صدر) ہوتے تھے۔ صوبائی نظم و نسق کا سربراہ گورنر (صوبہ دار) رہتا تھا جو راست طور پر بادشاہ کو رو داد (رپورٹ) پیش کرتا تھا۔

ہر صوبہ کئی ”سرکاروں“ میں منقسم ہوتا تھا اکثر فوجدار کے حاکمانہ اختیار کے ساتھ گھری ہوئی تھیں۔ جو گھوڑ سوار فوجی رسالوں اور بندوقیوں کے ساتھ ان اصلاح میں ہوتے تھے۔ پرانے کی سطح پر مقامی نظم و نسق کی دیکھ بھال کی ذمہ داری تین نیم موروٹی افسران قانون گو (مالگزاری و ستاویزات کا محافظ)، چودھری (مال گزاری جمع کرنے کا گمراہ) اور قاضی پر تھی۔

نظم و نسق کے ہر شعبہ کی کفالت کے لیے مدگار نشیوں، محاسب، آڈیٹر، پیامبر اور دیگر کارکنان کی ایک بڑی جماعت ہوتی تھی۔ جو تینیکی اعتبار سے صاحب استعداد افسران تھے۔ یہ معیاری اصولوں اور طریقہ کار کے مطابق امور انجام دیتے تھے اور تحریری احکامات و ستاویزات کی نقل تیار کرتے تھے۔ پوری مملکت میں فارسی نظم و نسق کی زبان بن گئی تھی۔ لیکن دیہی حساب کتاب کے لیے مقامی زبانوں کا استعمال کیا جاتا تھا۔

مغل مورخین نے عموماً بادشاہ اور اس کے دربار کی دیہی سطح تک مکمل نظم و نسق کے آلات کو نشر و کرتے ہوئے تصویر کی کی ہے۔ تاہم جیسا کہ آپ نے دیکھا (باب 8) اس عمل کا تاؤ سے آزاد رہنا ایک مشکل امر ہو سکتا تھا۔ مقامی مالکان اراضی اور مغل بادشاہ کے نمائندوں کے درمیان رشتے کئی دفعہ اقتدار اور وسائل کے حصے کو لے کر تنازع کی شکل اختیار کر لیتے تھے۔ زمیندار اکثر ریاست کے خلاف کسانوں کی حمایت حاصل کرنے میں کامیاب ہو جاتے تھے۔

● گفتگو پیچے .....  
.....

باب 8 کے سیشن 2 کو پھر سے پڑھیے اور بحث کیجیے کہ گاؤں میں بادشاہ کی موجودگی کو کس حد تک محسوس کیا گیا ہوگا۔

## 9. سرحدوں کے اُس پار

وقائع کے مصنفین نے مغل بادشاہوں کے ذریعہ اختیار کیے گئے بہت سے شاندار و عبارت القابات و خطابات کی فہرست دی ہے۔ یہ بیشمول شہنشاہ (بادشاہوں کا بادشاہ) جیسے عام القاب و خطاب یا جہانگیر (کل عالم پر تصرف کرنے والا) یا شاہجہاں (عالم کا بادشاہ) جیسے انفرادی طور پر بادشاہوں کے ذریعہ تخت شاہی کے وقار کو باند کرنے کے لیے مخصوص القابات اختیار کیے۔ مغل بادشاہوں کے بے مقابلہ علاقے اور سیاسی کنٹرول کے دعوؤں کو دہرانے کے لیے موئخین اکثر ان القابات اور ان کے معانی و مفہوم اخذ کرتے ہیں۔ تاہم یہی ہم عصر تاریخیں پڑوئی سیاسی طاقتوں کے ساتھ سفارتی قدرهار کا محاصرہ

شکل 9.15

تعاقبات اور تنازع کے ذذکرے مہیا کراتی ہیں۔ یہ مقابلہ جاتی علاقائی مفادات سے پیدا کچھ تباہ اور سیاسی مقابلہ آرائی پر بھی روشنی ڈالتی ہیں۔



## 9.1 صفوی اور قندھار

مغل بادشاہوں اور ایران اور توران کے پڑوئی ملکوں کے درمیان سفارتی تعاقبات، افغانستان کو ایران اور وسط ایشیا کے علاقوں سے علیحدہ کرنے والے کوہ ہندو گش کی معین سرحدوں کے قبضے پر مبنی تھے۔ بر صغیر ہند میں آنے کے طالب سمجھی فاتحین کو شمالی ہندوستان تک پہنچنے کے لیے ہندو گش کو پار کرنا پڑتا تھا۔ مغل پالیسی کا مستقل مقصد یہ تھا کہ جنگی اہمیت کی چوکیوں خاص طور پر کابل اور قندھار پر قبضے کے ذریعہ اس امکانی خطرے سے حفاظت کی جاسکے۔

صفویوں اور مغلوں کے درمیان قندھار تنازعہ کا سبب تھا۔ قلعہ بندہ شہر ابتداء میں ہمایوں کے قبضے میں تھا جس کو 1595ء میں



شکل 9.16

## جهانگیر کا خواب

اس تصویر کے لئے میں مندرج ہے کہ جہانگیر نے حال ہی میں دیکھے ایک خواب کی تصویر کشی کے لئے ابو الحسن کو ہدایت دی۔ ابو الحسن نے اس منظر میں دو حکمرانوں جہانگیر اور شاہ عباس صفوی کو دوستانہ محبت سے ہم آغوش ہوتے ہوئے مصوّر کیا ہے۔ دونوں بادشاہوں کی تصویر کشی ان کے روایتی لباس میں کی گئی ہے۔ شاہ کی تصویر 1613 میں مغل سفارت کے ساتھ ایران گئے بشن کے ذریعہ بنائی گئی تصویر پر منی ہے۔ یہ منظر جو افسانوی ہے کیونکہ دونوں حکمرانوں کی کبھی ملاقات نہیں ہوئی تھی۔ یہ منظر ایک طرح کی معتریت دیتا ہے۔

اس تصویر کو غور سے دیکھیے۔ اس میں جہانگیر اور شاہ عباس کے تعلقات کو کس طرح دکھایا گیا؟ ان کی جسمانی ساخت اور طرز، ادا و انداز کا موازنہ کیجیے؟ بیہاں جانور کس کے قائم مقام ہیں؟ اس میں نقشہ کیا خیال ظاہر کرتا ہے؟

اکبر نے دوبارہ فتح کیا تھا۔ اگرچہ صفوی دربار نے مغلوں کے ساتھ سفارتی رشتہ قائم رکھے لیکن صفویوں نے مسلسل قندھار پر یہ مضبوط دعویٰ بنائے رکھا۔ 1613 میں جہانگیر نے شاہ عباس کے دربار میں قندھار کو مغلوں کے قبضے میں بنے رہنے کی وکالت کرنے کے لیے ایک سفارت بھیجی لیکن یہ سفارت ناکام رہی۔ 1622 کے موسم سرما میں ایک ایرانی فوج نے قندھار کا حصارہ کر لیا۔ معمولی تیاری والی مغل محافظ فوج کو شکست ہوئی اور اسے قلعہ اور شہر صفویوں کے حوالے کرنا پڑا۔

## 9.2 عثمانی سلطنت: زیارت (ح) اور تجارت

مغلوں اور عثمانیوں کے درمیان تعلقات اس تشویش پر تھے کہ عثمانیوں کے کنٹروں والے علاقوں میں حجاج اور تاجریوں کی آزادانہ نقل و حرکت کو یقین بنا سکیں۔ یہ جاز کے لیے خاص طور پر صحیح تھا جو عثمانی عرب کا حصہ تھا۔ جہاں مکہ اور مدینہ کے اہم زیارتی مرکز واقع تھے مغل بادشاہ عموماً محیرہ احمر کی بذرگاہوں عدن اور موکھا کو جاری قیمتی تجارتی سامان برآمد کرنے اور ان کی فروخت کے بعد حاصل رقم کو یہاں کی زیارت گاہوں کے متولیوں اور مذہبی افراد میں تقسیم کرنے کے ذریعہ تجارت کو باہم ملایا کرتے تھے۔ تاہم جب اورنگ زیب کو عرب بھیجی جانے والی

رقوم کے خرد بروغین کا اکشاف ہوا تو اس نے ہندوستان میں ان تقویم کرنے کو پسند کیا۔ اس کا خیال تھا کہ ”یہ بھی ایسا ہی خدا کا گھر ہے جیسا کہ مکہ۔“

### 9.3 مغل دربار میں عیسائی

یوروپ کو ہندوستان کے متعلق جانکاری یوسوی مبلغوں (مشنری)، سیاحوں، تاجروں اور سفارت کاروں کے تذکروں کے ذریعہ حاصل ہوئی۔ یوروپی مصنفوں کے ذریعہ مغل دربار کے متعلق یوسوی تذکرے سب سے ابتدائی تاثرات ہیں۔

ماخذ 4

#### قابل رسائی باشاہ

مانسیریٹ، جو پہلے یوسوی وفد کا ایک ممبر تھا، اپنے تجربات کا تذکرہ کرتے ہوئے کہتا ہے: یہ مبالغہ آرائی کرنا مشکل ہے کہ وہ (اکبر) کیسے اپنے آپ کو ان لوگوں کے لیے قابل رسائی بناتا ہے جو باریابی کے خواہش مند ہیں۔ تقریباً روزانہ وہ ایسا موقع پیدا کر لیتا ہے کہ کوئی بھی عام شخص یا امرا اس سے ملاقات کر پائیں اور اس کے ساتھ گفتگو کر سکیں۔ اس سے جو بھی گفتگو کرنے آتا ہے وہ کوشش کرتا ہے کہ ان سبھی کے تین سخت گیر نہ ہو کر خود کو خوش گا اور خوش خلق ظاہر کرے۔ یہ بڑی قابل توجہ بات ہے کہ وہ کیسے اپنی خوش اخلاقی سے رعایا کو اپنا ہمنوا بنالیتا تھا۔

۵ اس بیان کا ماخذ 2 کے ساتھ موازنہ کیجیے۔

پندرہویں صدی کے آخر میں ہندوستان تک ایک سیدھے راستے کی دریافت کی پیروی کرتے ہوئے پرتگالی تاجروں نے ساحلی شہروں میں تجارتی مرکز کا ایک نیٹ ورک قائم کیا تھا۔ پرتگالی بادشاہ بھی سوسائٹی آف جیسی (یوسوی) کے مبلغوں کی مدد سے عیسائیت کی اشاعت و توسعہ میں دلچسپی رکھتا تھا۔ سولہویں صدی کے دوران ہندوستان آنے والے عیسائی وفد تجارت اور سلطنت کی تعمیر کے طریقہ عمل کا ایک حصہ تھے۔

اکبر عیسائیت کی بابت جاننے کا مشائق تھا اور اس نے عیسائی پادریوں کو مدعو کرنے کے لیے سفارت کار گوا بھیجے تھے۔ پہلا عیسائی وفد 1580 میں فتح پور سیکری کے مغل دربار میں پہنچا۔ یہ تقریباً دو سال تک مقیم رہا۔ ان یوسوی لوگوں نے عیسائیت کے متعلق اکبر سے تبادلہ خیال کیا اور اس کی خوبیوں کے ضمن میں علمائے بحث و مباحثہ کیا۔ 1591 اور 1595 میں دو اور عیسائی وفد لاہور کے مغل دربار میں بھیجے گئے۔

یوسوی تذکرے ذاتی مشاہدات پر مبنی تھے اور بادشاہ کے ذہن و کردار پر گہری روشنی ڈالتے ہیں۔ عوامی مجلسوں میں عیسائیوں کو اکبر کے تخت کے کافی نزدیک جگہ دی جاتی تھی۔ وہ اس کے ساتھ مہمات پر جاتے تھے اس کے بچوں کو تعلیم دیتے تھے۔ اور اکثر فرصت کے اوقات میں وہ اس کے ہم نشین ہوتے تھے۔ یوسوی تذکرے مغل عہد کے سرکاری افسران اور زندگی کے عام حالات کے متعلق فارسی تواریخ میں دی گئی اطلاعات کو تقویت پہنچاتے ہیں۔

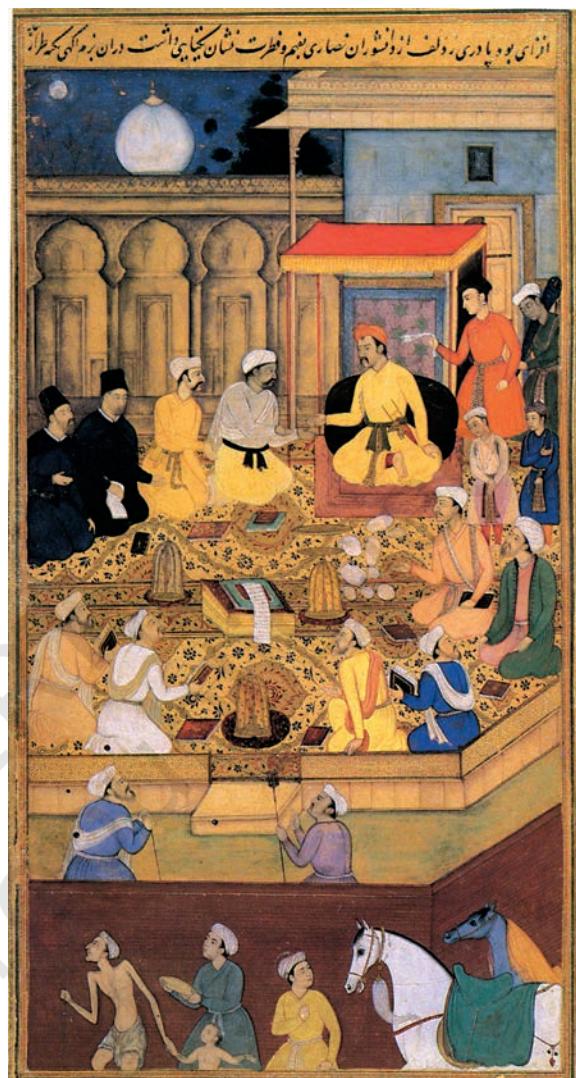
#### ۶ گفتگو کیجیے .....

وہ کون سے قابل لحاظ امور تھے جنہوں نے مغل حکمرانوں اور ان کے ہم عصروں کے ساتھ روابط کو ایک معین شکل دی تھی؟

## 10. مذہبی استدلال پر بے اطمینان

اکبر کی طرف سے عیسائی و فد کے ممبران کے تین جس اعلیٰ احترام کا مظاہرہ کیا گیا تھا اس سے وہ شدت سے متاثر ہوئے۔ عیسائی مذہب کے اصول و تعلیمات میں بادشاہ کی تقویت کی ظاہری دلچسپی کی تشرح و ترجمانی انہوں نے اپنے عقیدے میں بادشاہ کی تقویت کی علامت کے طور پر کی۔ اس بات کو مغربی یورپ میں راجح مذہبی تعصّب و عدم رواداری کے ماتول کی روشنی میں سمجھا جاسکتا ہے۔ مانسیریت نے رائے زنی کی ہے کہ ”بادشاہ نے اس بات کی معمولی فکر کی کہ ہر شخص کو اس کے اپنے مذہب پر عمل پیرا ہونے کی آزادی دے دی جائے درحقیقت اس نے سب کے تقدس کو پامال کیا تھا۔“ مذہبی علوم سے آگاہی کے لیے اکبر نے فتح پور سیکری کے ”عبدات خانہ“ میں مسلم، ہندو، جین، پارسی اور عیسائی علماء کے درمیان میں عقائد بحث و مباحثہ میں بڑھ چڑھ کر حصہ لیا۔ دوسرے مذہب کے عالموں سے مذہب سے متعلق استفسار نے اکبر کی معلومات کو تقویت دی اور وہ بڑی تیزی سے رائج العقیدہ اسلامی طور طریقے سے دور ہوتا گیا اور اپنے خود ساختہ مذہب غیر جانب دار (امطافیت پسند) سے جڑتا گیا جس کی مرکوزیت سورج اور آگ کی طرف تھی۔

ہم نے دیکھا کہ اکبر اور ابوالفضل نے روشنی کا فلسفہ خلق کیا تھا اور بادشاہ کی شبیہ اور ریاست کے نظریات کو ایک شکل دینے میں اس کا استعمال کیا۔ اس میں اپنی الوبی خصوصیات کے سبب فرد اپنے لوگوں پر بڑی اور دشمنوں پر حاوی رہنے کی صلاحیت رکھتا ہے۔



شکل 9.17

دربار میں مذہبی بحث و مباحثہ، پادری ایکواپوا پہلے جیسوئٹ و فد کا سربراہ تھا۔ اس کا نام تصویر کرے اوپری حصے پر تحریر ہے۔

### حرم میں آتش پرستی (ہوم)

یاقتباس عبد القادر بدایوی کی کتاب ”منتخب اتوارِ نوح“ سے لیا گیا ہے۔ بدایوی ایک مذہبی عالم اور درباری تھا جس نے آجر (مالک) کی تقویت کی تھی اور جوانپی کتاب کے مواد کو منظر عام پر نہیں لانا چاہتا تھا:

”نوجوانی کی ابتداء سے ہی بادشاہ سلامت اپنی بیویوں یعنی ہند کے راجاؤں کی بیٹیوں کی خاطر و تواضع میں حرم میں ہی پارسیوں کی طرح عبادت کر رہے تھے۔ یہ ایک ایسی ظاہری مذہبی رسم ہے جو آگ کی عبادت (آتش پرستی) سے اخذ کی گئی ہے۔ لیکن اپنے پچیسویں سن جلوس (1578) کے نئے سال پر اس نے عوامی طور پر سورج اور آگ کو سجدہ کیا۔ شام میں چراغ اور موم بیوں کے روشن کیے جانے پر پورے دربار کو مود و بانہ اٹھ کر کھڑا ہونا پڑتا تھا۔“

یہ تصوّرات و میالات درباری منور خین کے تناظر کے ساتھ ہم آہنگی رکھتے ہیں جو ہم کو ان طریق کو ایک شاہی ساخت کے اندر جذب کر سکے۔ یہاں تک کہ یہ شاہی خاندان بر صیری ہند میں ڈیڑھ سو سال تک مسلسل اپنی جائز حکمرانی سے لطف اندوز ہوتا رہا۔ باوجود مغل سلطنت کے جغرافیائی پھیلاوا اور متعدد طور پر کم ہوتے سیاسی کنٹرول کے، یہ مشق جاری رہی تھی۔

ایران کے مهاجر فنکاروں کے ذریعہ ملتان کے ایک مقبرے سے لائی گئیں نیلی ٹائلیں۔

شکل 9.18



### ٹائم لائنز کچھ اہم مغل وقار اور سوانح حیات

ترکی زبان میں تحریر ترک بابری، بابر کی خودنوشت ترک بابری کے قلمی نسخے کو ایک طوفان سے بچانے کے بعد اسے یتیوریوں کے خاندانی (قلمی نسخوں کے) ذخیرے کا حصہ بنایا جانا۔

تقریباً 1530

غلبدن بیگم نے ”ہمایوں نامہ“ تحریر کرنے کی ابتدا کی۔

تقریباً 1587

بابر کی خودنوشت (ترک بابری) کا ”بابر نامہ“ کے نام سے فارسی میں ترجمہ

1589

ابوالفضل کے ذریعہ ”اکبر نامہ“ پر کام کرنا۔

1589-1602

جہانگیر نے ”جہانگیر نامہ“ کے نام سے اپنی سوانح عمری لکھنا۔

1605-22

لاہوری نے ”بادشاہ نامہ“ کے دو دفتروں (جلدوں) کی تصنیف کی۔

1639-47

محمدوارث نے شاہجہاں کے عہد حکومت کی تیسری دہائی کے وقار کے تحریر کرنے کا آغاز کیا۔

تقریباً 1650

محمد کاظم نے اور نگ زیب کے عہد حکومت کے پہلے دس سال کی

1668

تاریخ ”عامگیر نامہ“ کی تدوین کی۔

### 100 - 150 لفظوں میں جواب دیجیے۔



- 1 مغل دربار میں قلمی نسخہ تیار کرنے کے عمل کو بیان کیجیے۔
- 2 مغل دربار سے وابستہ روزمرہ کے معمولات اور خاص جنشوں نے کس طریقے سے بادشاہ کے اقتدار کے شعور کوڑ ہن نشین کرایا ہوگا؟
- 3 مغلیہ سلطنت میں شاہی گھرانے کی خواتین کے ذریعہ ادائیے گئے کردار کا تجزیہ کیجیے۔
- 4 وہ کون سے معاملات تھے جنہوں نے رصیغہ ہند کے باہری علاقوں کے تین مغل پالیسوں اور رویوں کو ایک متعین شکل دی تھی؟
- 5 مغل صوبائی نظم و نسق کی اہم خصوصیات پر بحث کیجیے۔ مرکز کس طرح سے صوبوں پر کنٹرول رکھتا تھا۔

### مندرجہ ذیل پر ایک مختصر مضمون (قریباً 250 سے 300 الفاظ پر مشتمل) لکھیے۔



- 6 مثالوں کے ساتھ مغل و قاجار کی ممتاز خصوصیات پر بحث کیجیے۔
- 7 اس باب میں پیش کیا گیا تصویری مواد آپ کے خیال میں کس حد تک ابوالفضل کے ذریعہ دی گئی ”تصویر“ (ماخذ 1) کے بیان سے مطابقت رکھتا ہے؟
- 8 مغل طبقہ امراء کی نمایاں خصوصیات کیا تھیں؟ بادشاہ کے ساتھ ان کے رشتے کس طرح بننے تھے؟
- 9 مغل بادشاہت کے خون کے رشتے کو بنانے والے عنابر کی شناخت کیجیے۔

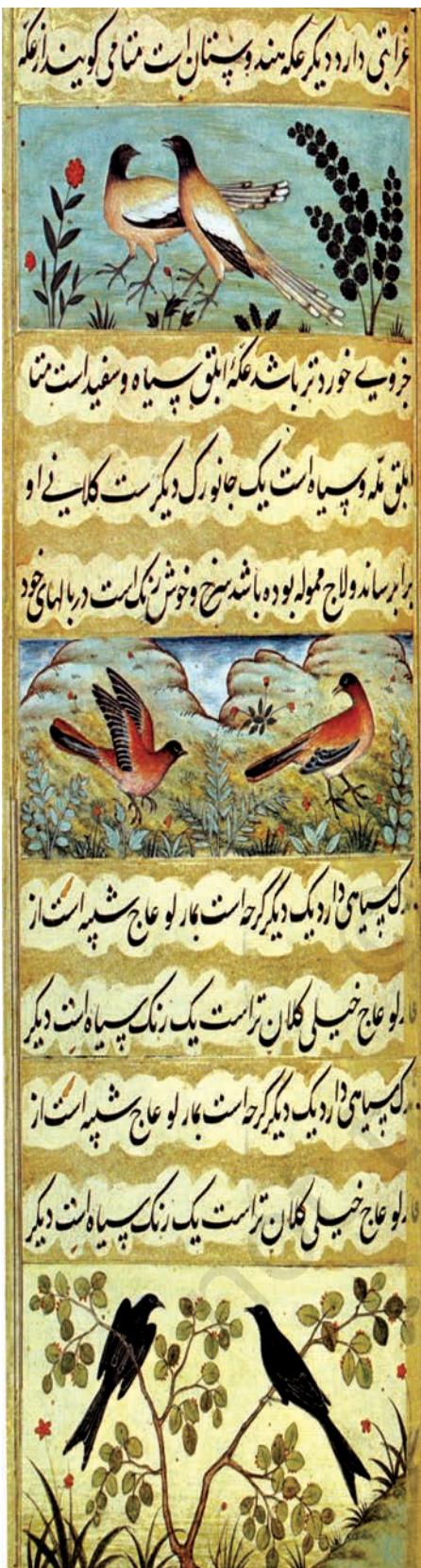
### نقشے کا کام



- 10 دنیا کے نقشے پر ان علاقوں کو دکھائیے جن کے ساتھ مغلوں کے سیاسی اور ثقافتی تعلقات تھے۔

### 9.19 شکل

بہت سے قلمی نسخے چڑیوں کی تصاویر کے حامل تھے۔





مزید معلومات کے لیے ان کتابوں کا مطالعہ کیجیے:

بیگنیس کو گلنے، 1971

*The Great Mughals*

جونا تھن کیپ لمیٹیڈ، لندن

شیریں موسوی، 2006 (طبع جدید)

*Episodes in the Life of Akbar*

نیشنل بک ٹرست، نئی دہلی

ہر بنس کھیا، 2004

*The Mughals of India*

بیک ولی، آکسفورد

جون ایف رچ ڈس، 1996

*The Mughal Empire*

(دی نیو کیبرج ہسٹری آف انڈیا، جلد اول)

کیبرج یونیورسٹی پریس، کیبرج

انی میری شیمل، 2005

*The Empire of Great*

*Mughals: History, Art  
and Culture*

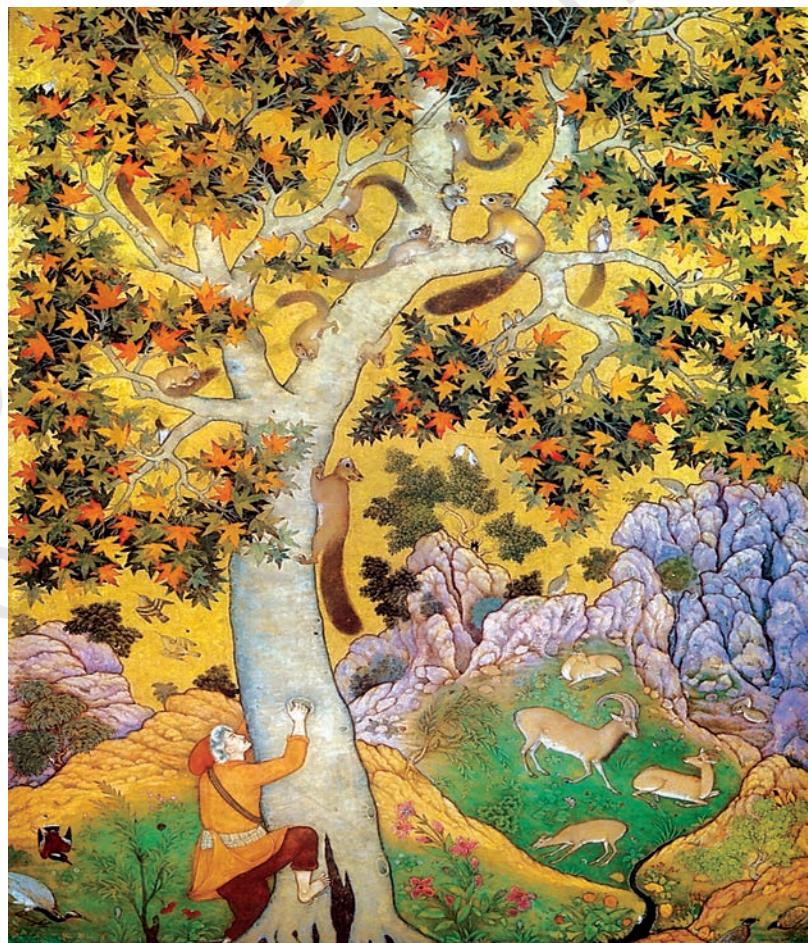
آکسفورڈ یونیورسٹی پریس، نئی دہلی

## پروجیکٹ (کوئی ایک)



11- کسی مغل وقار کے متعلق مزید معلومات کا سراغ لگائیے۔ اس کے مصنف، زبان، طرز اور مواد کے متعلق بیان کرتے ہوئے ایک روپورٹ تیار کیجیے۔ آپ کے ذریعہ منتخب بادشاہ کی طاقت کو ظاہر کرنے والے مظاہر پر مرکوز، تاریخ کی تشریح کے لیے استعمال کی گئی کم از کم دو تصاویر کا مذکورہ کیجیے۔

12- حکمرانی کے معیارات، درباری رسوم اور شاہی خدمات میں بھرتی کے ذرائع پر مرکوز ان کیسا نیت اور اختلافات پر روشنی ڈالتے ہوئے مغل دربار کے ساتھ موجودہ دور کے سرکاری نظام کا موازنہ کیجیے جنہوں نے آپ کی توجہ مبذول کی۔



شکل 9.20

ایک مغل پینشگ جس میں گلہریوں کو درخت کے اوپر دکھایا گیا ہے

مزید معلومات کے لیے آپ ویب سائٹ پر رابطہ کر سکتے ہیں:

[www.mughalgardens.org](http://www.mughalgardens.org)

## تصاویر کے لیے شکریہ

### موضع 5

شکل Ritu Topa : 5.1

شکل Henri Stierlin, *The Cultural History of the Arabs*; Aurum Press, London, 1981.: 5.2

شکل FICCI, *Footprints of Enterprises Indian Business Through the Ages*, : 5.4, 5.13

Oxford University Press New Delhi, 1999.

شکل Calcutta Art Gallery, Printed in E.B. Havell,: 5.5

*The Art Heritage of India*, D.B. Taraporevala Sons & Co., Bombay, 1964,

شکل Bamber Gascoigne, *The Great Moghuls*, Jonathan Cape Ltd. : 5.6, 5.7, 5.12

London, 1971.

شکل Sunil Kumar. : 5.8, 5.9

شکل Rosemary Crill, *Indian Ikat Textiles*, Weatherhill, London, 1998.: 5.10

شکل C.A. Bayly (ed). *An Illustrated History of Modern India*; 1600-1947, : 5.11, 5.14

Oxford University Press, Bombay, 1991.

### موضع 6

شکل Susan L. Huntington, *The Art of Ancient India*, Weatherhill, New York, 1993. : 6.1

شکل Jim Masselos, Jackie Menzies and Pratapaditya Pal, *Dancing to the Flute: Music and Dance in Indian Art*, The Art Gallery of New South Wales, Sydney,

Australia 1997.

شکل Benjamin Rowland, *The Art and Architecture of India*, Penguin, : 6.4, 6.5

Harmondsworth, 1970.

شکل Henri Stierlin, *The Cultural History of the Arabs*; Aurum Press, London, 1981.: 6.6

شکل [http://www.us.iis.ac.uk/view\\_article.asp?ContentID=104228](http://www.us.iis.ac.uk/view_article.asp?ContentID=104228) : 6.8

شکل <http://www.thekkepuram.ourfamily.com/miskal.htm> : 6.9

شکل [http://a-bangladesh.com/banglapedia/Images/A\\_0350A.JPG](http://a-bangladesh.com/banglapedia/Images/A_0350A.JPG) : 6.10

شکل [foziaqazi@kashmirvision.com](mailto:foziaqazi@kashmirvision.com) : 6.11

Stuart Cary Walch, *Indian Art and Culture 1300-1900*, The Metropolitan : 6.12 شکل

Museum of Art, New York 1985.

Bamber Gascoigne, *The Great Moghuls*, Jonathan Cape Ltd. London, 1971. : 6.13 شکل

CCRT. : 6.15 شکل

C.A. Bayly (ed). *An Illustrated History of Modern India*, 1600-1947, Oxford : 6.16 شکل

University Press, Bombay, 1991.

Ahmad Nabi Khan, *Islamic Architecture in Pakistan*, National Hijra Council, : 6.18 شکل

Islamabad, 1990.

## موضع 7

Vasundhara Filliozat and George Michell : 7.1, 7.11, 7.12, 7.14, 7.15, 7.16, 7.18 شکل

(eds), *The Splendours of Vijayanagara*, Marg Publications, Bombay, 1981.

C.A. Bayly (ed). *An Illustrated History of Modern India*; 1600-1947, Oxford : 7.2 شکل

University Press, Bombay, 1991.

Susan L. Huntington, *The Art of Ancient India*, Weatherhill, New York, 1993. : 7.3 شکل

George Michell, 7.4, 7.6, 7.7, 7.20, 7.23, 7.26, 7.27, 7.32 شکل

*Architecture and Art of South India*, Cambridge University Press,

Cambridge, 1995.

<http://www.museum.upenn.edu/new/> 7.5, 7.8, 7.9, 7.21 شکل

research/Exp\_Rese\_Disc/Asia/vrp/HTMLVijay\_Hist.shtml

Catherine B. Asher and Cynthia Talbot. : 7.10 شکل

*India Before Europe*, Cambridge University Press, Cambridge, 2006.

George Michell and M.B. Wagoner, 7.17, 7.22, 7.24, 7.28, 7.29, 7.30, 7.31, 7.33 شکل

Vijayanagara: Architectural Inventory of the Sacred Centre, Munshiram

Manoharlal, New Delhi.

CCRT : 7.25 شکل

## موضع 8

Milo Cleveland Beach and Ebba Koch, *King of the world*, Sckler Gallery, : 8.1, 8.9 شکل

New York, 1997.

شکل 8.3 India Office Library, printed in C.A. Baily (ed). An Illustrated History of Modern India, 1600-1947, Oxford University Press, Bombay, 1991

شکل 8.4 Harvard University Art Nuseum, printed in Stuart Cary Welch, Indian Art and Culture 1300-1900, The Metropolitan Museum of Art, New York, 1985.

شکل 8.5 C.A. Bayly (ed). An Illustration Histoey of Modern India, 8.6, 8.11, 8.12, 8.14: 1600-1947, Oxford University Press, Bombay, 1991.

شکل 8.13, 8.15 Bamber Gascoibne, The Great Moghuls, Jonathan Cape Ltd. London, 1971.

## موضع 9

شکل 9.19 Bamber Gascoigne, The Great Mughuls, Jonathan Cape, London,

شکل 9.17 Michael Brand and Glenn D. Lowry, Akbar's India, New York, 1986.

شکل 9.15 Amina Okada, Indian Miniatures of tha Mughal Court.

شکل 9.6 The Jahangirnama (tr. Wheeler Thackston)

شکل 9.8 Photograph Friedrich Huneke.

شکل 9.9 Milo Cleveland Beach and Ebba Koch. King of the world, Sackler Gallery, New York, 1997.

شکل 9.10, 9.16, 9.20 Stuart Carey Welch, Imperial Mughal Painting, George Braziller, New York, 1978.

شکل 9.14 Geeti Sen, Paintings from the Akbarnama.

شکل 9.18 Hermann Forkl et al. (eds), Die Garten des Islam.